

Enérgica declaración entregó la UP:

LA OPOSICION BUSCA CERCENAR LAS ATRIBUCIONES DEL EJECUTIVO

- Nadie puede discutir la competencia del Tribunal Constitucional para resolver el conflicto.
- La Oposición reafirma la estrategia de trasladar el centro de las decisiones político - administrativas del Gobierno al Parlamento.
- Pretenden encubrir la defensa de sus intereses mezquinos y la desesperación que les causa haber perdido el Gobierno.
- La Unidad Popular y el pueblo no renunciarán jamás al uso de todas y cada una de las facultades que la Constitución y las leyes le confieren, y el Gobierno que los representa está en la obligación de ejercerlas plenamente.

Los dirigentes máximos de la Unidad Popular, tras un exhaustivo análisis de la sédicosa declaración entregada por los parlamentarios del contubernio opositor al Gobierno de los trabajadores que preside el compañero Salvador Allende, formularon una enérgica respuesta. La declaración de la Unidad Popular demuestra, a la luz del derecho, las avieñas intenciones de los parlamentarios reaccionarios.

El texto de ese importante documento es el siguiente:

Un sector de diputados y senadores, los integrantes de los partidos Nacional, Demócrata Cristiano y Democracia Radical, han hecho público un manifiesto en cuyo texto destaca una frase ominosa, puesta calculadamente para amedrentar a nuestro pueblo y forzar a los poderes constituidos a hacer abandono de sus prerrogativas y facultades, mediante la amenaza y la presión legítima: "Las consecuencias del atentado que se cometería contra la esencia misma de nuestro sistema constitucional, pueden ser de extrema gravedad, pueden trae a la población del país inmensos dolores y quebrantos".

Sabedores que el Presidente de la República debe velar por la seguridad del pueblo de Chile, los redactores del libelo pretenden extorsionarlo con los padecimientos que a éste arrojaría una guerra civil, a menos que el Jefe del Estado se doblegue frente a sus exigencias y no cumpla con su deber de garantizar y hacer guardar la Constitución y las leyes.

Resolvemos si una votación parlamentaria ha sido o no favorable a la resolución del Jefe del Estado, si se han o no reunido los quórum constitucionales y cuales son ellos, es un problema político, susceptible de ser resuelto por la consulta constitucional, sino que es un problema jurídico que, en caso de interpretaciones encontradas, debe ser decidido por el Tribunal que tenga competencias para ello. Solamente después que este Tribunal emitira su fallo, podrá resolverse si el procedimiento o no al plebiscito.

DESAFIAN AL ESTADO DE DERECHO

El hecho de que las anteriores declaraciones de la oposición por parte del marco constitucional se hayan estrellado frente a la autoridad del Tribunal Constitucional, encargado de velar por la supremacía de la Constitución, explica su

exasperada rebeldía ante la potestad de este alto Tribunal. Ello representa un desconocimiento del Estado de Derecho que nos rige.

Por nuestra parte, hemos manifestado que cualquiera que sea el fallo que el Tribunal pronuncie, nos someteremos a él, con la ciencia de que solamente de este modo cumplimos con la responsabilidad que nos cabe como mandatarios de la Nación.

Esta insubordinación y más o menos pacífica de los parlamentarios de oposición a un organismo constitucional del Estado, muestra hasta qué punto son de insinceras las alusiones a la " tiranía legal" de parte de aquellos que olvidan el Derecho, tan pronto sospechan que pudiera constituir eventualmente un obstáculo para perpetuar la hegemonía de los grandes intereses capitalistas a cuyo servicio se han colocado.

No podemos aceptar que

(Pasa a la Pág. 5)

Medidas frente al año escolar 1972

CUADERNOS Y TEXTOS GRATUITOS Y CONTROL DE PRECIOS DE LOS UNIFORMES

LA NACION

Santiago, Domingo 5 de Marzo de 1972

Año LV N° 19.808

SEMANA	PRECIO:
Provincia Santiago:	E\$ 2.30
Otras Provincias:	E\$ 2.50
DOMINGOS	
Provincia Santiago:	E\$ 3.00
Otras Provincias:	E\$ 3.20



Izquierda Universitaria dice:

FELIPE HERRERA GARANTIZA NORMALIDAD UNIVERSITARIA

● El profesor Herrera, personalidad de amplio prestigio internacional, constituye la mejor seguridad de que la Universidad de Chile completará el proceso de reforma y desaparecerán los conflictos creados por el ex-rector de la derecha.

Como Izquierda Universitaria aspiramos a que la Universidad de Chile pueda completar su proceso de reforma y trabajar creativamente en el cumplimiento de sus altas responsabilidades nacionales.

En el largo camino de la reforma tenemos el orgullo de haber iniciado y cimentado este proceso a través de duras luchas logrando su consolidación definitiva después de un proceso largo y complejo lo cual explica algunos de los errores cometidos.

Sólo así se pudieron quebrar los moldes excluyentes y conservadores de las facultades de la vieja Universidad abriendo por primera vez la ciudad universitaria a numerosos académicos que no detestaban cátedra e impostando además a

estudiantes y no académicos al Gobierno de la Universidad.

Los cambios que propiciamos se sintetizaron en una modificación radical de la legalidad universitaria y se plasmaron en el nuevo Estatuto que hoy nos rige. Allí quedó estampado la desaparición definitiva de la autoridad tradicional y su reemplazo por el gobierno de los cuerpos colegiados. Allí quedó definida la obligación de la Universidad de participar en la transformación de nuestra sociedad. Allí quedaron, por último, consagrados los derechos políticos de los ciudadanos universitarios.

DERECHA AUTOCRACIA UNIPERSONAL

Los opositores a la reforma buscan adaptarse a las ene...



Esta hermosa vista de la Plaza Bulnes es ariada hoy por los santiaguinos. Las obras del Metropolitano impiden transformaciones en esta importante arteria capitalina, como es la Alameda Bernardo O'Higgins.

Empate a cero:

SAN FELIPE TAMPOCO PUDO CON ALIANZA

CANCHAS: Estadio Olímpico PAGARON: 53.000 personas.

SAN FELIPE (0): Olivares, Alarcón, Bellavista, Castillo, Olmos, Gante, Nuñez, Ramírez, Grajeda, Carvallo y Rojas.

ALIANZA LIMA (0): Ponce, González J. Castillo, Velásquez, Risco, Zegarra, Ale, Ballón, Riveros, Cubillas y Martínez.

CAMBIOS: Segundo Tiempo: 16' Díaz por Carvallo (San Felipe) y Cuetos por Bayón (Alianza); 33' Fonseca por Rojas (San Felipe) y Vilela por Ale (Alianza).

EXPULSADOS: 43 del segundo período Gante y Riveros de San Felipe y Alianza, respectivamente.

ARBITRO: Ramón Barreto (uruguayo).

—Y San Felipe tampoco pudo con los "intimos".

—Un cero a cero que otra vez nos dejó en desventaja.

—Alianza de Lima resultó un rival demasiado duro para los cuadros chilenos.

Un equipo difícil de doblegar. Un cuadro que sabe realizar el fútbol más, acomoda a las circunstancias. Y para ello tiene todos los indispensables y un entrenador sabio, que ubica bien las piezas en la cancha y quién ha conseguido una disciplina táctica en un fútbol siempre arisco a la conducta ejemplar.

Partido que respondió a todo cuanto se presumía. Encuentro parejo en el primer tiempo. Con un San Felipe actuando como es su costumbre, pero ahora ante un rival que le supo jugar muy bien. Que me lo dejó actuar a libertad, que se le maniató a Grajeda, que le marcó bien a los punteros y que la discutió al medio campo con un hombre de oficio y tallito como es Zegarra.

Esta vez no hubo espacios para el contragolpe. Esta vez, no hubo zonas libres en las que pudieran los jugadores sanfelipeños meter balones largos y profundos. Una defensa estática, de cuatro

hombres altos y de dos zagueros altos, fornidos, rudimentarios en su fútbol sin mucha imaginación, pero útiles, despiertos para el saque largo, muchas veces suicidas, pero despiertos al fin. Despíeja quién salvó situaciones de riesgo y quién cooperó con este arquerizo que se llama Ponciano que, en canchas chilenas, encontró su consagración en el plano internacional.

45 minutos iniciales previstos. El campeón chileno luchando y corriendo como es su costumbre. Con un fútbol simple, directo, puro, estrellándose en cada oportunidad con ese block defensivo que los esperó, que los recibió atrás, a pie firme. Que lección para nuestras defensas que siempre quieren salir jugando, cayendo muchas veces en errores que cuestan goles.

Pero San Felipe llegó, se creó oportunidades, gracias a esa coraje que tiene y a ese estado físico ejemplar. Grajeda no pudo contra Castillo y Velásquez y esos centros de Nuñez y Rojas fatalmente terminaron siempre con el rechazo oportuno de los negrazos del medio del área. En

(Pasa a la Pág. 8)

LOS TRABAJADORES SALDRAN A LA CALLE A DEFENDER EL GOBIERNO

En cada fábrica, industria, empresa, mina o servicio, y en las cabeceras de provincias, se efectuarán mitines callejeros y concentraciones públicas, para defender el Gobierno Popular y los intereses del pueblo.

Los parlamentarios de oposición del Gobierno que se han dedicado a torpedear los proyectos de ley que pudieran apoyar el cumplimiento del Programa de la Unidad Popular, tienen en este momento que reconsiderar las contundentes declaraciones de los trabajadores que no aceptan volver atrás, devolviendo empresas estatizadas a sus antiguos dueños, en virtud del

Proyecto de Ley de Hamilton, Fuentelba y compañía.

Los trabajadores mineros rechazan cualquier intento que favorezca a los intereses de los capitalistas que han explotado al pueblo y no han entregado beneficios al país. Han declarado el 28 de febrero los trabajadores del Sindicato Industrial Mina Los Bronces.

Por lo que parecer más

relevante de esta comunicación es el oportuno recordar que hacen estos trabajadores de los servicios, aun no relacionados con la creación de artículos de ley, que el actual senador de oposición Juan Hamilton prestó en favor de las Compañías del Hierro, donde se definió claramente con quién clasificaba: "También señalamos que como minero no nos olvidamos de la trayectoria del señor Hamilton, como abogado de las Compañías del Hierro (Santa Barbara), en donde **persiguió a nuestros compañeros mineros del hierro y dejó cesantes a otros**. Por eso declaramos que conocemos perfectamente a este Señor y manifestamos que nos mantendremos alertas en defensa del Gobierno.

El Sindicato Industrial Mina

FANALOZA APOYA AL GOBIERNO.

A raíz de la aprobación por parte del Congreso del Proyecto presentado por Rómulo Fuentelba y Juan Hamilton, los representantes gremiales de los trabajadores de FANALOZA S.A. han emitido una declaración pública, rechazando el proyecto de los señores Hamilton y Fuentelba, que tiene por objeto parar la formación del área social de la economía y posibilitar la vuelta atrás, devolviendo las empresas estatizadas a sus antiguos dueños, los monopolios nacionales e internacionales.

Evidentemente que solo queríamos una devolución de los monopolios a sus antiguos dueños, ellos que sirven solo sus particulares intereses y no ponen al nivel de las exigencias nacionales y del bienestar de todos los trabajadores, y convivir también a quienes han sido sus tradicionales servidores, en el ámbito público o privado.

Los trabajadores de las empresas estatizadas o mixtas no son servidores de grupo patronal explotador, sino como también señalaban la declaración los señores Sindicato Mina Los Bronces: "decimos que por primera vez los trabajadores del mineral están participando en la dirección de la empresa, a través de la sociedad mixta".

No basta llamar la boca de la palabra participación en la propiedad social. Cuando se recurre a artículos de ley para borrar una actual, presente y real participación de los trabajadores, entonces los hechos desmienten a las palabras. Y los trabajadores tienen el derecho de estar indignados, y por eso rechazan el proyecto de Hamilton y Fuentelba.

Además, mientras por una parte se está salvando el crédito que Fanolaza tenía prácticamente perdido ante sus proveedores, gracias al aporte efectivo de la CORFO y al esfuerzo de sus empleados y operarios, por otro lado se está gestionando ante los bancos para financiar las cooperativas de construcción habitacional, creadas por los trabajadores, cosa que los gobiernos anterior y actual no fueron capaces de conseguir.

Concluyen la declaración, los representantes gremiales de esta industria, manifestando su total acuerdo y apoyo al Gobierno y su firmo propósito de no devolver esta empresa bajo ninguna medida.

Un periodista audaz que llegó



La entrada a la chacra "El Arroyo", propiedad de Sergio Silva Bascuán. En ella se reunieron ayer los más notorios dirigentes de la derecha nacional. En el grabado algunos de los visitantes. Un par de muchachitos corren a la alerta ante la presencia de extranjeros.

EL PN Y LA DC "DIALOGAN" EN TORNO A UN BUEN ASADO

hasta la chacra de don Sergio.

preguntó a quién obedecía la reunión. Y la respuesta fue muy similar: "yo soy campesino". "Para

salvar un buen pastizal de cho-

ces, pues señor". Pero como otro respondió que se trataba de un asado de vacuno y un tercero dijo que al asunto era con confituras. Y todavía un cuarto se pronunció por un lechón al periodista. No le quedó más remedio que pensar que el almuerzo era un pretexto y que los comunales, lejos de pensar en la comida, más bien estaban pensando en conspirar, en una fuerza para hacerle "olitas" al Gobierno Popular, para frustrar a los trabajadores y para estudiar en conjunto la manera de devolver las industrias a sus antiguos propietarios.

De todo esto se desprendió la Derecha, encabezada por el Partido Nacional y Demócrata, al menos en lo que respecta a sus dirigentes y los que estuvieron en el Parlamento, reunidos que nunca a una interna del bimestre de julio. Solo las intervinieron la defensa de los medios de explotación del hombre, y las avances pretendían detener, más que el avance de la fuerza clasista trabajadora.

Es decir, el almuñazo que sirvió un pretexto y que

FELIPE HERRERA...

(Viene de la lo...

CNS y regresar a las viejas prácticas de carácter autoritario superadas por la reforma Pueblo. Concluyentes de ello se encuentran, por otra parte, en las consultas plebiscitarias que ahora plantean todas las cuales pretenden reducir la capacidad de decisión de los cuerpos colegiados exigiendo quorum absurdo o negándole simplemente atribuciones.

¿Quién ignora en cada facultad y sede que aquello que no resuelven los normativos pasa a ser propiedad resolutiva del decano o vicerrector? ¿Se espera engañar a algún universitario con trucos que paralizarán a los consejos y insuflarán a autoridades que no responden ante nadie? ¿Y cuando se pretende restar la capacidad de establecer una política general bajo pretexto de una supuesta descentralización? No se está autorizando a la Universidad para regresar al sistema de feudos o parroquias tan caras a los sectores conservadores?

¿No es por ello que se dejó sin fondos a la Comisión Central de Investigación y se propone en ese mismo plebiscito consagrarse tal situación que se hace al fomento y desarrollo de la ciencia en la Universidad una tarea localista, carente de perspectiva general y, por lo tanto, ineficiente?

Son varios los ejemplos que podríamos citar y que demuestran en forma irredimible cómo los que ahora proponen el pluralismo nunca lo practicaron en el pasado y aspiran a suprimirlo en el presente pese a que es lo que realmente se requiere.

PLAN DE TRABAJO

El Plan de Trabajo a cumplirse por la parte cubana por el Instituto Nacional de Medicina Veterinaria y por la Oficina de Planificación Agrícola del Ministerio de Agricultura de Chile, para 1972/73, en estas especialidades.

Los documentos fueron suscritos en el despacho del Ministro de Agricultura, por el titular de esta Cartera, Jacques Chonchol y por el viceministro de la Comisión Nacional de Colaboración Económica y Científico-Técnica de Cuba, Francisco García Valls.

Dijo que el país caribeño ha logrado grandes avances en la agricultura, especialmente en el plano de la ganadería, diciendo que este acuerdo era un paso más en la cooperación y colaboración mutua entre los dos países.

Destacó también el Ministro de Agricultura, que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

Dijo que si Cuba en el aspecto veterinario había logrado avances destacados (como en la inseminación Artificial) y en tener licencia al país de la fiebre aftosa

Por su parte, García Valls manifestó que su país, Cuba, pone a disposición de Chile todos los avances y experiencias que ellos habían logrado.

PRESIDENTE ALLENDE FUSTIGO EL ALCOHOLISMO

En breve discurso pronunciado en Calama.

En CALAMA-Un breve discurso pronunciado el Presidente de la República en esta ciudad ayer pasada la una del mediodía, en el que detalló al pueblo calameño lo hecho por el Gobierno Popular en ese lugar y lo que pudo ver en Chuquicamata durante su estadía allí.

El Presidente Allende estuvo acompañado en la tarima por el Intendente de la provincia de Antofagasta, Fernando Gómez, los parlamentarios de la Unidad Popular por la zona, los regidores de Calama, su esposa, Teniente, el Comandante Araya, su edecán, y el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martínez.

Estoy satisfecho, dijo el Presidente al comenzar su intervención, del informe que ha entregado el Gobernador del departamento con las expectativas del agua potable de esta ciudad y con el número de viviendas que se han construido, las cuales superan 4.000.

Senalo que lo hecho en Calama para solucionar el problema del agua, de casas, médico y aulas para los estudiantes, es un aporte que el pueblo de Calama no puede ignorar, agregando que dar solución a los problemas de Calama ha sido una preocupación

CONTRALORIA RECHAZO SOLUCION A HUELGA DEL DIARIO "LA MAÑANA"

En un insólito acto, la Contraloría de la República rechazó por segunda vez el día viernes el decreto del Gobierno que nombró a un director en el diario "La Mañana" de Talca, en su lugar, a un dirigente de la Unidad Popular.

Con esta medida, una vez más la Contraloría se niega a otorgar una solución al asunto, provocando

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES MUSICALES Y ESCÉNICAS
DEPARTAMENTO DE MUSICA
SECRETARIA DE ESTUDIOS BÁSICOS

VACANTES PARA ALUMNOS NUEVOS CON O SIN CONOCIMIENTOS EN:

-Instrumentos de Viento
-Instrumentos de Cuerda
-Piano con conocimiento
-Canto- Organo- Curso libre de Dirección - Instrumentación- Batería
Inscripciones hasta el 14 inclusive, 9 a 12 horas y 15 a 12 horas.

Requisitos para la inscripción
-Certificado de Nacimiento o Carnet de Identidad
-Certificado de Estudios
Inscripciones en el Pórtico 1264, 3er piso.

CURSOS BÁSICOS VESPERTINOS
Vacantes
Instructores: Dr. Folklore-Bandas-Coros
Inscripciones: Agustinas 1564. De 18 horas a 21 horas.

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA CONTRATAR:

PARA SANTIAGO:
Dos Secretarías con experiencia en atención de público.

PARA PROVINCIAS:
Un Constructor Civil Titulado, con un mínimo de tres años de experiencia en construcción de edificios.

Enviar carta manuscrita a:

Casilla 81 D-Constructora

EMPRESA NECESITA COMPRAR CASA ADECUADA PARA SALA CUNA Y JARDIN INFANTIL,

Sólida, 400 mts. edificados, uno o dos pisos, con patio.

Sector comprendido entre calles: Alameda-Blanco-Dieciocho-Avda. España.

Ofertas Fono: 35995

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA CONTRATAR PARA SU DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD LOS SERVICIOS DE

UN OPERADOR EN MAQUINAS N.C.R. MODELO 32

SE OFRECE UNA RENTA ANUAL APROXIMADA DE \$ 39.600,00 MAS EL REAJUSTE LEGAL.

REQUISITOS:

Egresado de enseñanza media o estudios equivalentes.

Un año de práctica como operador

Edad máxima 30 años

Enviar carta manuscrita a:

CASILLA 81-D CONSTRUCTORA

REQUISITOS:

Egresado de enseñanza media o estudios equivalentes.

Un año de práctica como operador

Edad máxima 30 años

Enviar carta manuscrita a:

CASILLA 81-D CONSTRUCTORA

REQUISITOS:

Egresado de enseñanza media o estudios equivalentes.

Un año de práctica como operador

Edad máxima 30 años

Enviar carta manuscrita a:

CASILLA 81-D CONSTRUCTORA

REQUISITOS:

Egresado de enseñanza media o estudios equivalentes.

Un año de práctica como operador

Edad máxima 30 años

Enviar carta manuscrita a:

CASILLA 81-D CONSTRUCTORA

REQUISITOS:

Egresado de enseñanza media o estudios equivalentes.

Un año de práctica como operador

LA NACION

RESPUESTA A LA FRONDA POLITIQUERA

Los Presidentes de los Partidos de la Unidad Popular y el senador Ramón Silva Ulloa, en representación de 87 parlamentarios, han dado respuesta, serena y categórica, a la reciente declaración que hicieron diputados y senadores de los partidos Nacional, Demócrata Cristiano y Democracia Radical.

La declaración de la oposición constituyó, en sus partes más vitales, una amenaza abierta a la normalidad institucional del país y una confesión tácita de su rechazo absoluto a cualquier tipo de consulta jurídica superior para dirimir un problema de competencia, creado más o menos al Presidente de la República por la mayoría opositora del Congreso. A estas amenazas y presiones ilegítimas han dado respuesta los partidos de la Unidad Popular.

La estrategia de la oposición trataba, según el documento de los jefes de partidos de la Unidad Popular, de trasladar el Gobierno al Parlamento, cercenando previamente las atribuciones que la Constitución Política le confiere al Presidente de la República, y pasando incluso por encima de las propias reformas constitucionales impulsadas y aprobadas por ellos mismos. La última manifestación de su conducta obcecada e irresponsable políticamente, es un paso más en su violenta escalada antipopular e ilegal, ya demostrada en sus intentos de liquidar la Ley de Presupuestos de la nación, en la acusación política contra el ex-Ministro del Interior José Tohá, en el desconocimiento de la facultad constitucional del Presidente de la República para designarlo Ministro de Defensa, y en el rechazo de la competencia del Tribunal Constitucional para resolver las cuestiones sobre constitucionalidad que se susciten entre los distintos poderes, como ocurre ahora entre el Ejecutivo y la mayoría opositora del Legislativo.

La oposición utiliza, por un lado, el verbalismo legalista, que tiende a encubrir sus propósitos avie-

sos con un lenguaje republicano y rimbombante que hoy no convence a nadie, al mismo tiempo que por otro lado le brota del subconsciente el viejo espíritu de la más reaccionaria de las frondas, el de aquella que ayer llevó al suicidio al Presidente Balmaceda y ahora quiere conducir al país a una sangrienta guerra civil. No otra cosa se desprende de un párrafo marcado de su última declaración: "Las consecuencias del atentado que se cometería contra la esencia misma de nuestro sistema constitucional, pueden ser de extrema gravedad, pueden traer a la población del país inmensos dolores y quebrantos". Queda perfectamente clara su intención: o el Presidente de Chile se entrega a los designios de la oposición reaccionaria, o se le ofrece al pueblo una masacre.

La red que la oposición ha tejido es simple. Se niega, de antemano, a reconocer la competencia del Tribunal Constitucional para dirimir jurídicamente un conflicto, del mayor interés para la democracia chilena y para el destino de la nación. Pretende imponerle al Presidente la convocatoria de un plebiscito de carácter político, cuando lo que está en juego es un problema jurídico, que debe resolver el Tribunal Constitucional respectivo, tesis que hace suya el Presidente de la República y los partidos y movimientos de la Unidad Popular. Sólo cuando dicho tribunal emita su fallo, podrá resolverse si procede o no el plebiscito.

En otra parte de la respuesta de los Partidos de Gobierno, se hace un largo análisis del Proyecto de Reforma Constitucional despachado por la oposición, debajo de cuyo lenguaje aparentemente progresista y democrático se ocultan oscuros propósitos en contra del pueblo de Chile, quitándole al Presidente de la República las facultades que las leyes le otorgan. Juego suizo que prosperó en el pasado, y que hoy no pasará por la movilización activa y permanente de las masas trabajadoras de Chile.

Retrato Habla

de Carlos León

POR
LUIS ÍÑIGO MADRIGAL

Se lo suelte ver paseando, lento, por las calles de Valparaíso. Un poco más lento y más dejado desde una grave enfermedad sufrida ya hace algunos años. Sus costumbres metódicas incluyen una visita vespertina al Café Riquet, en el que los mozos atienden prestamente a Don Carlos. Abogado, profesor universitario en Derecho, y durante algún tiempo en Periodismo, alterna sus tareas docentes con las funcionarias y profesionales. También con la charla, no por reposada desprovista de humor, que cultiva sin fanfarría. Insinúan los maledicentes que, en las largas noches de insomnio, medita las frases con que sorprende o zahiere a sus interlocutores: tal suposición no deja de rendir culto a la calidad de su ingenio.

Sus aficiones incluyen el colecciónar relojes y escribir brevemente. Una y otra actividad muestran algunos rasgos comunes, que lo distinguen: cierta finura melancólica y una atención no compulsiva al transcurso y las formas del tiempo.

Curiosamente, este escritor, en cuyas obras Valparaíso es asunto omnipresente, nació en Coquimbo, el 2 de junio de 1916. No es su única paradoja: también se cuentan entre ellas una indiferencia no disimulada por muchas de las figuras de la novelística hispanoamericana, incluidos nombres del llamado boom, a cuya lectura prefiere la de Proust, y su desprecio por cualquier intento de encasillar su obra en tendencias, grupos o generaciones, verbiugracia la generación del 50, a la que, en teoría, pertenece por su fecha de nacimiento.

Su obra es breve en títulos y páginas, aparecida en 1954, su primer libro, en que se recuerda, con estilo a menudo humorístico y a veces, siempre lúdico, episodios de su infancia: la novela no tiene línea argumental, si una grácil poesía que surge espontáneamente del relato de ese hombre que es su niñez. De 1956 data *Las viejas amistades*, colección que recoge cuatro relatos, nominados por el primero de ellos, que también los recuerdos de la infancia conforman la materia narrativa, el narrador logra aquí una mayor estructuración que la adverte en *Sobrino único*; los otros relatos se apartan apropiadamente de la línea autobiográfica, pero profesional del autor como rico asunto no-velesco. "Ambos libros —ha dicho León— aspiran a conferir 'sentido y sonido' a hechos, seres y circunstancias acaecidos en

Cabezas de Pescado

Señor Director:

La misma merluza que le escribió ayer, le envía ahora una nueva carta. La de ayer, en vez de carta, me salió corta.

Las cosas que anda diciendo de mi la Oposición, son puras cabezas de pescado. Me consta.

Dicen, por ejemplo, que con las faenas de los barcos rusos se pierden algunos kilos de pescado. Yo digo, con mi modo de pensar merluziano, que no importa que se pierdan algunos kilos si la producción y distribución aumenta en muchas toneladas. En San Antonio, por ejemplo, en un solo mes aumentó en 68.000 kilos. En Enero de este año se produjeron 197.000 kilos en vez de 129.000 de Enero del año pasado. Es decir nada menos que un 53% de aumento.

Estos señores que son tan entendidos en cabezas de pescado, deberían saber que las cabezas de merluza corresponden a un 25% del total de nuestro peso. Esas cabezas, que hasta ahora se transportaban y luego se botaban, hacen gastar a Chile 840 millones de pesos en escudos en transporte. Ahora se economizan.

Además, nuestras cabezas no se botan ahora. Con nuestras visceras, son faenas y convertidas en harina de pescado.

¿Por qué alegan tanto? A veces pienso que deben estar defendiendo los intereses de algún pulpo, para seguir hablando en lenguaje marítimo.

De otra manera no me explico ciertos hechos. Durante años, todos los pescados de este país, en el fondo de los mares, nos hemos alimentado espiritualmente de los editoriales periodísticos en favor de un mayor consumo de pescados y mariscos, y especialmente de la merluza. Y ahora, cuando se dan los primeros grandes pasos para que ello se haga efectivo, olvidan lo dicho desde que existe la prensa. "El problema de la pesca" ha sido el editorial que más se ha escrito en Chile. ¿Será, acaso, que al ser solucionado integralmente el famoso "problema", los periodistas se quedarán sin uno de sus temas predilectos y no sabrán sobre qué escribir? ¿Escribirán ahora sobre "el problema del editorial"? Me gustaría mucho saberlo y espero ansiosamente los diarios del futuro, que tendrán un sabor raro, hasta ahora inédito, al aparecer durante meses y meses sin tratar nunca el tema predilecto de los editorialistas: "el problema de la pesca".

Sé muy bien que por la boca muere el pez, pero antes de sumergirme quiero decir algo más en favor de mí misma. El kilo de merluza faenada en barcos soviéticos costará un tercio de lo que cuesta un kilo de vacuno. Estaremos higiénicamente envueltas en polietileno y, en cierto modo, al pie de la vaca, pues se nos venderá en las carnicerías.

Deseándole un próspero filete, saluda a Ud. Una Merluza. Por la copia.

Máximo Severo

tos, terminados, refractarios y espesos". El mundo y sus personajes se han tornado repentinamente opacos: lamentable perspectiva para quien está cerca del cuadro de costumbres. Claro está que de cuadros de costumbres diversos a los que ocuparon los afanes de los románticos: no hay aquí pretensiones antropológicas o folklóricas: sí un espejo en el camino que, tras los defectos humanos, que ironiza acerbamente, guarda, tal vez a su pesar, una inconmovible fe en el hombre.

Desde el punto de vista estrictamente literario, el fenómeno se manifiesta en un desapego cada vez más indisoluble por las formas tradicionales de la narración: los relatos que integran *Retrato hablado* ("Esperando a Túlio", "Soledades", "Wantan", "El hombre del traje blanco", "Cortesía", "Consulta pagada", "Constancia", "El Sur") distan de ser, formalmente, cuentos. En ninguno de ellos existe desarrollo; tampoco, propiamente, una narración lineal que lo posibilite. Simplemente se cuentan cosas, sin pretensión de sorpresa, ni quizás de creación: si, en las mejores oportunidades, con una penetración irónica que devela, con ternura melancólica, las fallas, convenciones y anagazas que pueblan la existencia humana.

El sistema, naturalmente, tiene sus riesgos: hay textos manifestamente débiles (valga como "Wantan"), otros, sin embargo, alcanzan caracteres subrayables en el campo de nuestra narrativa. Así "Soledades" se trata de la historia de un hombre, ya de edad, que, divorciado de su primera mujer y no resignado a la soledad, decide solicitar la mano de la hija de un compadre: en la visita de estilo es acompañado por un joven amigo que asiste, silencioso, a la petición, a su inesperadamente favorable acogida, a la pequeña fiesta con que se celebra el acontecimiento, a las bromas que en ella recibe el flamante novio de diversos individuos, y que finalmente, "agotado, como si lo hubieran sometido a un intenso entrenamiento", opta por retirarse solitario, con lo que concluye el relato. El texto, sin duda, el mejor de la colección, resulta tanto por el proceso épico y la incorporación que logra de ambientes y personajes, acabadamente captados, como por el humor que rezuma y el lenguaje que emplea. Ya sus inicios ("La mujer era buena, pero se puso putata") —dijo don Aníbal sin emoción— marcan esa característica que se mantiene, sin quebra, a lo largo de toda la narración.

Otros textos, como "El sur", alcanzan también un interés notorio, haciendo de Carlos León un curioso ejemplo de escritor, alejado de grupos y capillas, con un cierto distanciamiento implícito, incluso, de la literatura, pero a pesar de ello con una significación no despreciable en el contexto desgraciadamente magro de nuestra narrativa nacional.

LA NACION

ventana de la política

Conciencia

Cuando se supo el engendro sedicioso que preparaban los parlamentarios de la oposición, algunos diputados de la Democracia Cristiana expresaron su malestar y su repudio y hasta dijeron que harían pública su negativa a convertirse en la quinta rueda del coche derechista. Pero este timido despertar de la conciencia y esta débil manifestación de consecuencia doctrinaria duraron "lo que dura una flor". Ante las imposiciones, y aún los gritos, que se les administraron sin recato, prefirieron seguir callados, "morir pollos" según la expresión del hampa, y así se produjo el parto de los montes, y el documento elaborado por Sergio Onofre Jarpa, Juan de Dios Carmona y Patricio Aylwin, fue dado a conocer a la opinión pública.

La ciudadanía quedó estupefacta. Se le notificaba al Presidente de la República que le quedaba "prohibido" recurrir al Tribunal Constitucional pues, si así lo hiciera, se le estimaría fuera de la ley y el país sufriría "dolores y quebrantos". En buen romance, se le declaraba "incapaz" jurídicamente y se llamaba a la luz del día a la guerra civil. Como pudo decir el Presi-

dente Allende, se llamó a revivir el destino de Balmaceda, a quien la historia le hizo plena justicia, para vergüenza de la oligarquía alzada.

Si el más modesto de los ciudadanos goza del "derecho de petición" a cualquiera autoridad o tribunal, siempre que lo hace en términos respetuosos, no se divisa el motivo para que el Mandatario quede inhibido de recurrir al Tribunal Constitucional, creado precisamente para dirimir las diferencias de criterio entre los poderes del Estado. Si el Tribunal se considera incompetente, así lo declarará de oficio o a solicitud de parte. Pero el derecho de hacer la petición es inobjetable, por lo que la conducta del contubernio significa el reconocimiento anticipado de que no tiene la razón y le teme al veredicto de los jueces.

El pueblo ha recibido con serenidad la declaración de guerra de la oligarquía y sus obsecuentes servidores, correspondiendo a la CUT y a su Consejo de Federaciones la tarea de movilizar a los trabajadores para que el desafío reaccionario encuentre la categórica respuesta que merece.

Intriga

Los miembros de la CIA que dirigen actualmente los diarios de la empresa "El Mercurio", unos de nacionalidad norteamericana que no se ven, y otros de nacionalidad chilena, como especialmente Carretero, están repitiendo en Chile una vieja y desacreditada intriga que han puesto en práctica —con bastante falta de imaginación— en numerosos países subdesarrollados. La "infilación comunista" en las Fuerzas Armadas es el tema de la primera página de esos diarios, sobre la debilidad de documentos que se habrían encontrado a un estudiante poco conocido, y la mayoría de los cuales son libros y folletos que se venden en numerosas librerías.

La llamada "misión secreta" del Partido Comunista es una patraña tan burda, que

Respuesta

Ayer la Unidad Popular dio contestación al emplazamiento de la oposición parlamentaria en la forma clara y rotunda que se esperaba, señalando que se ponen fuera de la ley los que tratan de imponer por la fuerza su criterio al adversario. Que la sedicioso es la oligarquía y no el pueblo. Que la movilización de los trabajadores es la garantía y la respuesta.

En la Unidad Popular no hay flancos débiles y el ataque a uno de sus partidos es la ofensa a todos. Una cosa es que no existan aún las condiciones para el partido único, según lo explicó francamente el Secretario General del Partido Socialista, senador Carlos Altamirano, y otra que las diversas fuerzas del Gobierno no estén unidas por un mismo programa y un sentimiento general de solidaridad frente al encendido adversario.

La Unidad Popular, en buenas cuentas, les dice a los de la oposición que lleva en su túnica la paz o la guerra, y que es la oposición la que debe decidirse a respetar la

Smog

Han conseguido una cosa: enrarecer la atmósfera política, espesando el smog habitual. Las "damas" de círculos elevados están llenas de odio. Sus familias han perdido el latitudinal, la fábrica o el banco. Ya no pueden gritarles a los "rotos" y muchos de esos dependientes son hoy los que dirigen los fondos, las industrias o las empresas bancarias. En vez de un Echazeta, un Mateluna, en sustitución de un Edwards, cualquier Zapata. No median en que es la marcha inexorable del tiempo, la fuerza incontenible de la vida, el factor que remueve viejos clanes y sube a la superficie a la gran masa. Tendencia social imposible de contener, porque sería una labor estéril.

Tanto lo comprenden así los maridos, hermanos, padres o hijos de esas grandes señoras, que simulan estar junto al pueblo, a fin de sobrevivir políticamente —y también económicamente— proclamando, por ejemplo, que la reforma constitucional destinada a terminar con el área social de la economía, tiene como verdadero

objetivo "entregar las fábricas a los obreros".

Lo explicó muy bien el dirigente campesino Rolando Calderón, candidato del Partido Socialista a la presidencia de la CUT, hablando por el Canal 9 de televisión. ¿Qué pasaría si se les entregaran las minas de cobre a los trabajadores que laboran en ellas? Se privaría al país de su principal fuente de ingresos y se crearía un grupo privilegiado, dividiendo a la clase explotada. Y, en cambio, ¿cuál sería la situación de los trabajadores de la Salud, o de la Enseñanza, donde no hay ingresos? Tendrían obreros ricos y obreros pobres, que se pelearían entre ellos, permaneciendo unos en la miseria y otros en la abundancia.

Eso no es el socialismo, sino la caricatura del socialismo. Hizo muy bien Rolando Calderón en explicarlo, porque la verdad siempre termina imponiéndose. Y la verdad es la sustancia de la política popular, mientras la mentira es la base de las actuaciones contrarrevolucionarias.

La "Reacción"



LA OPOSICION... (Viene de la 1a. Pág.)

dad a la actividad económica

nacional, pues se establece a nivel constitucional las tres áreas

de desarrollo, y se dispone

que sólo en virtud de una ley

expresamente dictada al efecto

se puede trasladar empresas

de área privada a las áreas so-

cial o mixta. Resulta curiosa la

posición del parte de quienes

siempre han sido contrarios a

la creación del área social y han

defendido al actual sistema

económico industrial. El progra-

ma establecido, como postulado

esencial para realizar las

transformaciones que el país

reclama, la creación y

desminuración de dichas áreas,

al tiempo que se asegura que el

proceso revolucionario se hará

respectando los marcos jurídicos

existentes. En consecuencia,

quien está viendradamente

interesado en la creación de las

tres áreas de la economía es el

gobierno, por ello ha puesto en

marcha una política económica

de acuerdos, con estos princi-

pios ha enviado al Congreso un

proyecto de ley destinado a

establecer límites precisos pa-

ra el área social y posteriormen-

te al propio Presidente de la

República ha dado a conocer

publicamente la lista de las

empresas monopólicas o insti-

tuciones para el desarrollo nacio-

nal que integran el área social.

En esta forma el Gobierno ha

producido por todos los me-
dios legales a su alcance, y en

todo momento, establecer y

delimitar las áreas de la econo-

mía. Ha sido justamente la

oposición la que al reimpulsar

totalmente, con su mayoría

parlamentaria, el proyecto del

gobierno para otro absurdo dis-
tinto punto de vista, la que ha

reducido en los dichos resul-
tados la necesaria clasificación.

Ahora pretende aparecer

sosteniendo e impulsando algo

que es totalmente ajeno

al proyecto de reforma

constitucional dispachado por

el Congreso existen dos tipos

de disposiciones diferentes, cu-

al sentido y alcance político

o contradictorias. Unas impri-

den en la práctica realizar lo que

las otras, consagran como

postulado constitucional.

Unas, que tuvieron su origen

en indicaciones formuladas por

el Presidente de la República o

por Senadores de la Unidad

Popular, o que fueron el fruto

de una ardua discusión en la

que el criterio de los últimos

definen las áreas de la

economía, permiten que la in-

versión, ciertas actividades

económicas al Estado, de ho-

ra en resumen algunas actividades

estratégicas a éste, y otorgan

garantía suficiente y renovada

a la pequeña y mediana

empresa, agrícola, minera,

industrial, en su desarrollo

estableciendo al mismo tiempo

un efectivo sistema de parti-

ción de los trabajadores en la

gestión de las empresas. Con

esta parte del proyecto se difi-

nen las áreas de la economía si

debajo el núcleo central de

actividades que constituyen el

Tal interpretación no puede ser otra que la siguiente:

1. — Las observaciones que al vetar un proyecto de reforma constitucional, hace el Presidente de la República se sujetan en todo, salvo disposición expresa en contrario, a las mismas normas que rigen respecto de las simples leyes. Así lo había reconocido hasta ahora la misma oposición, y así lo establece claramente el art. 108 de la Constitución y lo confirman la historia de su modificación reciente y otras disposiciones de la Carta Fundamental.

2. — El art. 108 sienta el principio general: "La reforma de las disposiciones constitucionales se someterá a las tramitaciones de un proyecto de ley". Salvo lo que se indica en el artículo 108, el actual penúltimo, especificando el alcance que, en su contenido podían tener las observaciones del Presidente de la República. Nada dice respecto de la tramitación de las observaciones. Y ello era obvio porque a su respecto regían exacta y totalmente las reglas aplicables a la formación de la ley común. Esta situación no varía en absoluto cuando, en el segundo trámite de la reforma, la mayoría del Senado agregó al artículo inciso final art. 108, especificando otra norma de excepción y que precisamente por ser tal, debía constar en forma expresa: la de que para aprobar las observaciones, se requería mayoría de parlamentarios en ejercicio. Este quórum especial para aprobar las observaciones del Presidente de la República no es más que una mera concordancia con el precepto del inciso 2 del mismo art. 108 que dispone que "El proyecto de reforma necesitará para ser aprobado en cada Cámara, el voto conforme de la mayoría de los diputados y senadores en ejercicio".

Este mismo criterio fue el de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado en el informe reciado en el proyecto de reforma constitucional del año 1970 que modificó el art. 108 y 109 de la Constitución. En efecto, se expresa literalmente lo siguiente:

En el curso del debate observó vuestro Comisión que en la aprobación de la reforma constitucional se someterá a la misma tramitación que las observaciones a un proyecto de ley común. La oposición no pidió rechazar las observaciones en el Congreso, ya que se consideró que era natural que se necesitara la aprobación de la mayoría de los diputados y senadores en ejercicio. Aunque no se concilia con el precepto del inciso 2 del mismo art. 108, se consideró que era natural que se sometiera a la misma tramitación que las observaciones a un proyecto de ley común. La oposición no pidió rechazar las observaciones en el Congreso, ya que se consideró que era natural que se necesitara la aprobación de la mayoría de los diputados y senadores en ejercicio.

3. — En todo lo demás, las observaciones a la reforma constitucional se someterán a la misma tramitación que las observaciones a un proyecto de ley común. La oposición no pidió rechazar las observaciones en el Congreso, ya que se consideró que era natural que se necesitara la aprobación de la mayoría de los diputados y senadores en ejercicio.

4. — Cuando se trámite un proyecto de ley común, para que se apruebe una norma se requiere el acuerdo entre las voluntades del Congreso Nacional y del Presidente de la República.

En cualquier caso que dicho acuerdo no exista, no habrá ley sobre el punto, salvo que el Congreso impone su criterio con el voto favorable de los 2/3 de los Diputados y Senadores presentes.

Ello es consecuencia de toda la filosofía que informa nuestro sistema legislativo en cuanto el establecimiento de una igualdad jurídica entre los órganos que lo conforman. Presidente de la República y Congreso Nacional. Esta igualdad solamente puede quebrarse en favor del Congreso cuando se aprueba una norma que no sea la que el Congreso establece además expresamente, etc.

5. — Cuando se trámite un proyecto de ley común, para que se apruebe una norma se requiere el acuerdo entre las voluntades del Congreso Nacional y del Presidente de la República.

En consecuencia, de acuerdo con el texto literal de la ley de reforma de la Constitución del año 1970 y con la historia fidedigna de su establecimiento, en las observaciones (votos) por medio de los cuales el Presidente de la República rechaza parcialmente el proyecto, rige en toda su integridad la norma general del inciso 2º del artículo 54 de la Constitución, en cuya virtud, si las dos Cámaras desecharan todas o algunas de las observaciones e insistieran por los dos tercios de los senadores y diputados presentes. En el caso de la Reforma Constitucional queda autorizada para el Presidente la posibilidad de llamar a plebiscito el artículo 51 de la Constitución ubicado en el Capítulo IV "Congreso Nacional". Título sobre "formación de las leyes" al referirse a la tramitación que pueden tener en las comisiones los proyectos de ley, expresa: "no obstante lo que rige en la Constitución, la facultad de promulgar la reforma constitucional se otorga al Presidente de la República para su promulgación", con la única diferencia que no es obligado necesariamente a promulgar pues la facultad de convocar a plebiscito es en términos incisos final del artículo 108.

En consecuencia, de acuerdo con el texto literal de la ley de reforma de la Constitución del año 1970 y con la historia fidedigna de su establecimiento, en las observaciones (votos) por medio de los cuales el Presidente de la República rechaza parcialmente el proyecto, rige en toda su integridad la norma general del inciso 2º del artículo 54 de la Constitución.

6. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

7. — Todas las leyes, sin excepción, deben ser el producto de un acuerdo de voluntades del Congreso, por una parte y del Presidente de la República por la otra.

En caso de desacuerdo por parte del Presidente de la República solo podrá haber ley si el Congreso acepta el criterio de aquél o impone el propio con el quórum especial de los dos tercios de los senadores y diputados presentes. En el caso de la Reforma Constitucional queda autorizada para el Presidente la posibilidad de llamar a plebiscito.

8. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

9. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

10. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

11. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

12. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

13. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

14. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

15. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

16. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

17. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

18. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

19. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

20. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

21. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

22. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

23. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

24. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

25. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

26. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

27. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

28. — Si el Congreso Nacional no da cumplimiento a estas normas sobre tramitación de los votos que pueda formular el Presidente de la República no podrá ocuparse en otro negocio legislativo que los señalados en la convocatoria, pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en

LANUSSE IRA EL 13 A RIO

BRASILIA. 4 (AFP). El Presidente argentino, General Alejandro Agustín Lanusse, llegará a Río de Janeiro el día trece de este mes para una visita oficial de tres días al Brasil, se anuncia oficialmente hoy aquí.

La llegada del jefe de Estado argentino a Río de Janeiro está prevista para las 09.00 hora local, será recibido por el Presidente brasileño, General Emilio Garrastazu Médici, el Vicepresidente del Brasil, Almirante Rademaker Grunewald, Ministros de Estado, el Nuncio Apostólico, el Gobernador del Estado de Guanabara, Chagas Freitas, oficiales superiores de las tres Fuerzas Armadas del Brasil y el Embajador argentino en Brasil, General Osvaldo Villegas.

A las 10.30 hora local, el General el General Lanusse presidirá la inauguración del Monumento al General José de San Martín. A la ceremonia asistirán el Presidente del Brasil, el Gobernador del Estado de Guanabara, el Cardenal Arzobispo de Río de Janeiro, el Canciller brasileño, el Embajador argentino y el personal de la Embajada y del Consulado de Argentina en Brasil e invitados especiales.



MOSCÚ.—El Sheik Mujibur Rahmán, Primer Ministro de Bangla Desh, y el Primer Ministro Alexei Kosygin firman una declaración conjunta del pueblo soviético y el pueblo de Bangla Desh.

Para educar:

INDUSTRIAL MILANES FUE SECUESTRADO

MILAN 4 (AFP). Un industrial milanés, perteneciente a una empresa en que sus tres mil obreros efectúan huelgas intermitentes en la actualidad, fue secuestrado, maltratado y "jugado" anocheciendo aquí por tres hombres enmascarados, afiliados a las "brigadas rojas".

El ataque a Idalgo Macchiarini, 43 años, Director de los establecimientos de transmisiones de la sociedad italiana de telecomunicaciones Siemens Perteneciente al grupo IRI (Instituto para Reconstrucción Industrial), tuvo lugar cuando este salía de la empresa.

Se disponía a subir a su automóvil cuando fue rodeado por

tres individuos que cubrían sus rostros con antifaz. Tras propinarle una paliza, según relato, lo empujaron y echaron dentro de una camioneta, que se dirigió a la periferia de la ciudad.

Macchiarini fue atado por los tobillos y esposado. Golpeado de nuevo y amenazado con revólveres, uno de sus agresores lo fotografió después de colgarle del cuello un letrero.

El industrial fue dejado en la camioneta por sus agresores, quienes le dijeron antes de alejarse: "no te muevas, volveremos a buscarte".

Habiendo conseguido liberarse, Macchiarini se trasladó al

Cuartel de policía más cercano, donde denunció la agresión.

En el vehículo que sirvió para el secuestro, los agentes hallaron octavillas, acusando al secuestrado de ser "uno de los responsables de la línea dura neofascista implantada desde hace un año en la fabrica".

Tras juzgarlo y obligarlo a abandonar el establecimiento, anadió las octavillas: "hemos dejado en libertad provisional".

Otros escritos, firmados por las "Brigadas Rojas", afirmaban: "Nada quedará sin castigo. Golpear a uno para educar a cien. El poder por entero al pueblo armado".

Añadió que el propósito del Gobierno de Chile al renegociar su deuda externa es "adecuar

debe al mal tiempo. A las 20.47 locales, cuando se hallaba a unos nueve kilómetros del aeropuerto el piloto había señalado que uno de los motores fallaba e iba a intentar aterrizar de urgencia.

El aparato, un Fairchild Hiller de la Compañía Local Mowahik Airlines, transportaba 47 personas: 44 pasajeros y tres tripulantes. El piloto y el copiloto perecieron, mientras que la azafata se cuenta entre los treinta supervivientes. Veintinueve de ellos heridos.

Procedía del aeropuerto La Guardia de Nueva York.

Los heridos fueron hospitalizados en esta ciudad.

Según anunció hoy un portavoz del aeropuerto, el accidente no se

debió a vientos fuertes. A las 20.47 locales, cuando se hallaba a unos nueve kilómetros del aeropuerto el piloto había señalado que uno de los motores fallaba e iba a intentar aterrizar de urgencia.

Dos minutos después el avión desapareció de la pantalla de radar y la torre de control del aeropuerto de Albany perdió todo contacto radial con él.

La maniobra valiente del piloto que resolvió intentar aterrizar en una autopista cuando vio que no podía llegar al aeropuerto salvó probablemente la vida de muchos pasajeros.

Muchos de los heridos atrapados en los restos del aparato tuvieron que esperar que los sacaran después que equipos de obreros trabajaron con soplete para cortar hierros retorcidos.

No obstante, dadas las condiciones desesperadas en que se llevó a cabo corría riesgos serios.

VICTORIAS DEL EJERCITO
POPULAR DE FILIPINAS

MANILA (IPL)—Numerosas victorias del Ejército Popular filipino durante el pasado año, se reportan en un comunicado clandestino que circula en esta

ciudad que señala que durante ese periodo las fuerzas gubernamentales tuvieron bajas, entre muertos y heridos.

Tres helicópteros fueron

derribados y un avión de reconocimiento completamente destruido, según se relata en el informe.

Dice el comunicado que las operaciones de los rebeldes filipinos se llevan a cabo en las regiones de Luzon septentrional, central y meridional y que "la lucha armada está desarrollándose rápidamente".

Siguió el vocero del Ejército camboyano, al encuentro se produjo a unos 20 kms al oeste de la zona Angkor-Siemreap. Los atacantes perdieron 43 hombres en la operación, dijo.

Los combates duraron varias horas y el avión camboyano tuvo que intervenir en apoyo de sus tropas, agregó el vocero. Dijo también que se había capturado a un soldado "enemigo".

En la mañana del viernes, prosiguió, otro encuentro se produjo en la misma región. Tras soldados gubernamentales fueron heridos, pero seis "enemigos" resultaron muertos, dijo.

En la región de Takeo, al Sur de la capital, dos choques ocurrieron en las últimas 48 horas. Tras soldados camboyanos cayeron y otros nueve fueron heridos, precisó el portavoz.

Los comunistas abandonaron a dos de sus compañeros, heridos de muerte, agregó el vocero militar. Dijo también que en la noche del viernes al sábado, una posición gubernamental fue el blanco de los disparos con morteros del enemigo.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos 40 kms al noroeste de Phnom Penh, perdieron la vida dos soldados camboyanos. Otros seis fueron heridos.

En el incidente, ocurrido en la zona pacificada de Kompong Spu, a unos

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice 6 al 0.1.200 metros

1º (3) SWEET MAID, 54 por Bristol y Sweet del Stud "Isla Tonna" jinete Belisario Campos Bol. 20.200.
2º (11) Camero 49, J. Carrasco Bol. 8.320 Pag. 16.70
3º (12) Terete 49, G. Fernández Bol. 11.660 Pag. 11.90
4º (2) Marinero, 55, R. González Bol. 28.140 Pag. 4.90
5º (9) Walecka 51, A. Pereira Bol. 40.780 Pag. 3.40
6º (8) Natai 51, R. López Bol. 4.425 Pag. 31.40
7º (1) Chafan 55, C. Amestoy Bol. 47.055 Pag. 2.90
8º (6) Boldo 52, P. Castillo Bol. 4.285 Pag. 32.40
9º (5) Indiana 53, D. Baspolo Bol. 15.439 Pag. 9.00
10º (10) Viringo 50, M. Grasso Bol. 18.075 Pag. 7.70
11º (4) Cuquita 53 V. Rojas Corral con Indiana
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 198.379

GANADA por 1 1/2 cpo. el 3º a 1/2 piezo, el 4º a 1 3/4 cpo. el 5º a 2 1/4 cpo. y el 6º a nariz. TPO. 1.15 Retirado (7) Porine. Prep. Manuel Araneda Div. Eº 6.90 Eº 3.20 Eº 3.40 Div. VINA Eº 6.60 Eº 2.90 Eº 7.30 Eº 4.20

DESRROLLO: Sweet Maid arrancó al frente. En su silla estaban Boldo, Walecka, Chafan, Terete y Marinero. En la recta Carrasco se ubicó segunda. Ambas punteras mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

SEGUNDA CARRERA. ÍNDICE: 9 al 6 — 1.200 METROS —

1º (1) TEHUAN 54, por Forest Row y Teatina del Stud "Tur" jinete Orlando López Bol. 8.3.314

2º (1) Cariotia 55, L. Yáñez Bol. 54.917 Pag. 3.60.
3º (12) White Prince 53, E. Guzmán Bol. 23.236 Pag. Pag. 8.40.
4º (11) Palma Sola 53, N. Urrutia Bol. 5.809 Pag. 33.80.
5º (3) La Cargosa 55, G. Fernández Bol. 44.088 Pag. 4.50.
6º (1) Jaquindao 55, J. Carrasco Bol. 14.733 Pag. 13.30.
7º (13) El Nudo 52, E. Sepulveda Bol. 19.920 Pag. 9.90.
8º (4) Miss Cargosa 55, L. Hevia Corral con La Cargosa.
9º (5) Armengol 53, R. González Corral con La Cargosa.
10º (6) La Impudente, 55, P. Corrales DESCARTADA.
11º (7) Cobija 54, H. Pilar DESCARTADA.
12º (10) Naranjito 53, H. Ulloa Bol. 24.235 Pag. 8.10.
13º (9) Balón 53, G. Lízama Bol. 10.145 Pag. 19.30.
Total de boletos jugados: 280.427

GANADA por 6 cuerpos, el 3º a 1/2 cuerpo, el 4º a 1/2 cabeza; el 5º a 1 cuerpo, y el 6º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.13 a 1.15. Corrieron todos. Preparador: Enrique Brusenberg. Div. Eº 2.40. Eº 1.30. Eº 1.60. 2.00 Div. VINA Eº 2.40. Eº 1.20. Eº 1.40. Eº 2.10.

DESRROLLO: Balón, Naranjito y White Prince se alternaron en la vanguardia. Frente a los 1.000 metros estos últimos quedaron decididamente al mando. Naranjito, Balón, Tihuacán, El Nudo y La Impudente ocuparon los sitios siguientes. Con Tehuán al frente desbarcaron a la recta final. Mantuvo su ubicación hasta la meta, superando por amplia ventaja a Cobija.

TERCERA CARRERA. Índice 27 y Inferiores 2.000 metros.

1º (2) EMBRIJADO 56, por Cenecero y Enigmática del Stud "Chopita" jinete Jorge Salinas Bol. 62.955.
2º (4) Jabón 56, D. Muñoz Bol. 60.795 Pag. 3.10.
3º (5) Rombo Negro 51, J. M. Aravena Bol. 25.697 Pag. 7.50.
4º (7) Diostato 48 H. Olguín Bol. 7.695 Pag. 24.90.

5º (11) Manetto 60 P. Ulloa Bol. 29.132 Pag. 6.60.

6º (3) Gran Túp 56 V. Ubilla Bol. 39.641 Pag. 4.80.

7º (6) Miss Vento 49 A. Marchant Bol. 37.886 Pag. 5.10.

8º (8) Reflex 48, G. Lízama Bol. 10.029 Pag. 19.10.
Total de boletos jugados: 273.830.

GANADA por poco, el 3º a 2 1/2 cpos. al 4º a 1 cpo. el 5º a poco, y el 6º a 2 cpos. TPO. 2.08/2.5. Corrieron todos. Prep. Emilio Cáceres. DIV. Eº 3.00. Eº 1.50. Eº 1.60. DIV VINA Eº 3.70. Eº 1.50. Eº 1.90. DIV. VINA Nº 1 DIV. ganador con 220 valores Eº 730.30. DIV. Placie con 218 valores Eº 184.30.

DESRROLLO: Embrijado surgió adelante seguido por Diostato. Miss Vento, Gran Túp, Rombo Negro y Reflex. En ese orden pasaron por primera vez frenar a la meta. El líder mantuvo su ubicación hasta la meta aventajando estrechamente a Jabón que apuró en los tramos finales.

CUARTA CARRERA. Índice: 7 al 0.1.400 metros.

1º (6) AMOR GAUCHO, 51 por Apolo y Lirenerina del Stud "Nº 1" jinete Jorge Salinas Bol. 12.210.
2º (12) Rubiaca 48, J. Duarda Bol. 1.970 Pag. 101.70.
3º (11) La Rosaria 49, C. Amestoy Bol. 30.270 Pag. 8.60.
4º (13) Bonn, 48 A. Pizarro Bol. 17.120 Pag. 11.70.
5º (9) Socimi 50, G. Lízama Bol. 18.980 Pag. 10.60.
6º (2) Cucurto 54, J.M. Aravena Bol. 22.060 Pag. 9.10.
7º (3) Camparcana 53 R. González Bol. 8.100 Pag. 24.70.
8º (5) Tarceldita 52, J. Riviera Bol. 3.840 Pag. 52.20.
9º (4) Manupare 52 J. Carrasco Bol. 4.750 Pag. 42.30.
10º (7) Sarampion 50 J. Castillo Bol. 17.120 Pag. 11.70.
11º (14) Colpo 48 A. Salas Bol. 890 Pag. 225.10.
12º (10) Harpagon 49 C. Leighton Bol. 22.250 Pag. 9.00.
13º (7) Carolina 51, V. Ríos Bol. 13.800 Pag. 14.50.
14º (15) Playa Negra 48 P. Castillo Bol. 42.400 Pag. 47.10.
15º (1) Jabón 55, J. Aracena Bol. 28.120 Pag. 7.70.
16º (6) Yauca, 50 R. López Bol. 580 Pag. 345.50.
Total de boletos jugados: 200.480.

Ganada por 2 1/2 cpos. el 3º a cbza, el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/4 cpo. el 6º a 1 cpo. TPO. 1.27. Corrieron todos. Prep. Pedro Medina. Div. Eº 11.10 Eº 3.80. Eº 6.00 y Eº 3.00. Div. VINA Eº 5.70. Eº 2.20. Eº 5.20. Eº 2.30.

DESRROLLO: La Rosaria tomó la delantera. Tras ella iban Socimi, Sarampion, Camparcana, Colopín y Rubiaca. Frente al poste de los 1.000 mts. Camparcana pasó al frente. En la recta a 400 metros, Rubiaca quedó en Punta. A escasos metros de la raya surgió Amor Gaúcho aventajando ampliamente a la puntera.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros CONDICIONAL.

1º (16) VIRGILIO 56 por Señor 11 y Violinista del Stud "Nº 1" jinete Luis Yáñez Bol. 42.053.
2º (1) La Doncella 56 D. Muñoz Bol. 74.063 Pag. 4.30.
3º (14) Verring 55 R. González Bol. 30.757 Pag. 10.40.
4º (13) Timido 55 V. Ubilla Bol. 11.979 Pag. 26.70.
5º (3) Parí 56 J. Amestoy Bol. 80.520 Pag. 4.00.
6º (5) Gratal 56 E. Azocar Bol. 11.647 Pag. 2.70.
7º (11) Consumir 56 E. Guzmán Bol. 52.373 Pag. 6.10.
8º (7) El Jorobado 56 L. Caro Bol. 6.470 Pag. 49.40.
9º (4) El Caudillo 56 P. Ulloa Corral con Gratal.
10º (15) Vingo Gagá 56 C. Díaz Corral con Virgilio.
11º (2) Dióxido 55 P. Herrera Corral con Parí.
12º (12) Sopato 56 L. Lízama Bol. 24.219 Pag. 13.20.
13º (9) Litom 56 V. Brivio Bol. 8.200 Pag. 39.20.
14º (6) El Gran Regalo 55 L. Riviera Bol. 1.967 Pag. 162.80.
15º (11) Saki 55 B. Campos Bol. 2.330 Pag. 13.50.
16º (10) Mon Petit 56 J. Pacheco Bol. 6.948 Pag. 46.10.
TOTAL de boletos: 458.365.

GANADA por 6 cpos. el 3º a 1 3/4 cpo. el 4º a 1/2 piezo, el 5º a 1/2 piezo y el 6º a 1/2 piezo. TPO. 1.13. Corrieron todos. Prep. Pedro Medina. Div. Eº 7.60 Eº 3.00 Eº 1.80 Eº 2.70 DIV. VINA Eº 11.80. Eº 4.40 Eº 2.30 Eº 3.60.

DESRROLLO: Laconito asumió el mando. En los otros siguientes estaban Verring, Sopato, Vingo Gagá, Gran Regalo y Litom. Al comienzo de la recta Virgilio infló al segundo lugar a Laconito. Ambos mantuvieron sus ubicaciones hasta el disco final.

SEXTA CARRERA. Índice 14 al 0.1.200 metros

1º (8) POLIGONO 53, por Tale of Two Cities y Ponchiquita del señor José Velásquez A. jinete Arnaldo Varela Bol. 14.926.
2º (3) Fondo 54 C. González Bol. 11.414 Pag. 3.20.
3º (2) Colina Negra 55, O. López Bol. 76.834 Pag. 4.70.
4º (14) Saldor 51, R. Clavería Bol. 67.405 Pag. 5.40.
5º (1) Angulo 55, L. Caro Bol. 112.949 Pag. 3.20.
6º (12) Vos y Yo 52, J. Castillo Bol. 24.880 Pag. 14.60.
7º (4) Petri el Negro, 52, R. González Corral con Colina Negra.
8º (7) LAN Chile, 53 P. Salinas Bol. 1.700 Pag. 21.20.
9º (9) Alámata, 52 J. Salines DESCARTADA.
10º (13) La Doncella 51, J. Aracena Bol. 1.580 Pag. 228.50.
11º (6) Rommel 54, A. Marchant Bol. 11.637 Pag. 31.00.
12º (11) La Puleña, 52 J. M. Aravena DESCARTADA.
13º (10) Golosa, 52 L. Tora Bol. 25.553 Pag. 14.30.
14º (5) Mauno 54 L. Yáñez Bol. 64.805 Pag. 5.60.
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 51.593.

GANADA por 1 cpo. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 nariz y el 6º a 2 cpos. TPO. 1.13. Corrieron todos. Prep. Ignacio Uquey. Div. Eº 24.20 Eº 3.60 Eº 1.80 Eº 1.90 DIV. VINA Eº 17.40 Eº 3.60 Eº 2.00 Eº 2.00 Div. Tripla, ganador con 5 valores Eº 43.291.40 DIV. Placie con 72 valores Eº 751.60.

DESRROLLO: LAN Chile partió en punta vigilado por Fondo, Polígono, Colina Negra, Angulo y La Doncella. Corría del poste de los 900 Fondo dejó atrás a LAN Chile. Al comienzo de la recta Polígono dominó a la puntera. Ambos lucharon rápidamente hasta la mitad venciendo superior Polígono que al final superó por clara diferencia a su rival.

SEPTIMA CARRERA Índice 22 al 14.1.200 metros.

1º (9) SARDONICO 52, por Pizarro 11 y Sardiniere del Stud "Buenaventura" jinete Desiderio Muñoz Bol. 62.595.
2º (16) Mundi 48 C. Amestoy Bol. 7.995 Pag. 32.20.
3º (8) Kao Ky 52 L. Caro Bol. 16.657 pag. 15.50.
4º (13) Matinal 49 G. Lízama Bol. 23.320 Pag. 23.320 pag. 11.00.
5º (7) Chicalote 52 S. Azocarbol 17.756 pag. 14.50.
6º (5) Pocala 55 L. Yáñez Bol. 47.729 pag. 5.40.
7º (4) Lord Sito 55 O. López Bol. 62.712 Pag. 4.10.
8º (2) Gladys 56 V. Ubilla Bol. 35.901 pag. 7.20.
9º (3) Humberto 56 C. Leighton Bol. 16.119 pag. 15.90.
10º (1) Emilio 51 P. Castillo Bol. 6.739 pag. 38.20.
11º (1) Acacio 54 G. Fernández Bol. 15.509 pag. 16.60.
12º (2) Tantao 50 J. Aracena descartado.
13º (6) Abolengo 52 H. Olguín descartado.
14º (11) Bella Génio 50 R. Clavería Bol. 7.084 pag. 36.40.
15º (15) Cumprido 48 J. Duerte Bol. 20.605 pag. 12.50.
16º (14) Zurdo 49 A. Salas Bol. 27.514 pag. 9.40.
Total de boletos jugados: 369.235.

Ganada por el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 2 cpos. TPO. 1.12. 1/2. Corrieron todos. Prep. Fernando Castro DIV. Eº 4.10 Eº 2.10 Eº 5.80 Eº 3.30 DIV. VINA Eº 2.20 Eº 4.70 Eº 4.60.

DESRROLLO: Bella Génio estuvo breve techo en punta. Pronto le dejaron atrás Sardónico, Gladys, Abolengo, Tantao y Pocala. A la entrada de la recta Gladys superó a Sardónico, quien recuperó el mando doscientos metros más adelante. Al final apuró Mundi, pero no pudo descontar la ventaja que le llevaba el líder.

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. Clásico "Intendencia de Santiago"

1º (7) DUELO, 48 por Dunkerque y Espina del Stud "Samurai", jinete Almino Salas, Bol. 83.741.
2º (3) Ramses 55, L. Yáñez Bol. 47.335 Pag. 6.40.
3º (2) Koke 58 V. Ubilla Bol. 45.882 Pag. 6.60.
4º (1) Trapi 49, S. Azocarbol 107.366 Pag. 2.80.
5º (4) Príncipe Blanco 54 O. López Bol. 41.755 Pag. 7.20.
6º (8) Nesilán 48 H. Olguín Bol. 53.417 Pag. 5.70.
7º (1) Morri West 61 J. Amestoy Bol. 22.385 Pag. 15.50.
8º (5) Presuntiva 53 D. Muñoz Bol. 29.744 Pag. 10.20.
Total de boletos jugados: 431.625.

Ganada por poco, el 3º a 1 cpo. el 4º a poco, el 5º a poco, y el 6º a 1 1/4 cpo. TPO. 1.11. Corrieron todos. Prep. Hernán Gazzuri. Div. Eº 3.60. Eº 1.60. Eº 1.70 Eº 2.00. VINA Eº 4.40. Eº 1.60 Eº 2.20 y Eº 2.10.

NOVENA CARRERA. 1.200 METROS — INDICE: 24 — 19—

1º (13) PISTOYA, 50 kilos, por Pitucazo, y Amanita, del Stud "Porfido" jinete Jorge Salinas Bol. 36.144.
2º (11) Fusil 50, J. Salinas Bol. 40.489 Pag. 11.80.
3º (12) Pícaro 50, C. Amestoy Bol. 11.135 Pag. 4.00.
4º (3) Don Cholo 53 J. Castillo Bol. 36.577 Pag. 12.50.
5º (2) Gustavo 54 V. Ubilla Bol. 57.058 Pag. 8.00.
6º (1) Theodosio 54 V. Ubilla Bol. 44.796 Pag. 10.20.
7º (2) Teodoro 52 M. L. Hevia Bol. 70.128 Pag. 6.40.
8º (1) Enterprise 52 D. Muñoz Bol. 80.084 Pag. 5.10.
9º (9) Pronto Alivio 52 P. Castillo Bol. 7.125 Pag. 64.30.
10º (1) Dantón 55 L. M. López Bol. 10.200 Pag. 5.40.
11º (5) Tantao 50 J. Salinas Bol. 12.125 Pag. 19.10.
12º (7) La Choca 53 H. Olguín Bol. 18.665 Pag. 24.60.
Total de boletos jugados: 655.900.

GANADA por 1 1/4 cuerpos: el 3º a 1/2 piezo, el 4º a 1/2 piezo, el 5º a 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.12. Preparador: Manuel Araneda.

DESRROLLO: La Choca se encargó de señalar rumbos. La escoltaban Fusil, Enterprise y Dantón. En la recta Don Cholo encabezaba el jote. Faltando 100 metros para la meta Pistoya estaba en punta. Pronto apuró Fusil pero no pudo dar alcance a la puntera.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice: 17-13

1º ESTILO (6), 50 kilos, por P. d'Orange y Estrella, del Stud "Baquedano". Jinete: Sergio Vásquez Bol. 37.767.
2º El Chirio (5), 63 E. Guzmán Bol. 28.455 Pag. 10.70.
3º Atabasca (9), 52 L. Toro Bol. 23.609 Pag. 12.90.
4º Alcántara (3), 53 P. Herrera Bol. 26.030 Pag. 11.70.
5º Don Lucas (4), 53 J. Salinas Bol. 47.985 Pag. 6.30.
6º Cubby (11), 51 C. Leighton Bol. 13.280 Pag. 22.90.
7º Bolognesi (14), 51 L. Hevia Bol. 1

PINTURA - ESCULTURA - ARTESANIA - ARQUITECTURA - PINTURA - ESCULTURA - ARTESANIA - ARQUITECTURA - PINTURA

ARQUITECTURA FUNERARIA Y CLASES SOCIALES

importante de los campos, la arquitectura funeraria que conserva en forma cruel y nítida las diferencias sociales injustas de las sociedades capitalistas, diferencias que van más allá de la muerte. No faltará quien nos acuse de necrófilo o que diga que ni a los muertos dejamos tranquilos. No son estos nuestros propósitos, por el contrario nuestro deseo es demostrar cómo la burguesía ha dado al arte un carácter de clase; esta fisionomía mercantilista no escapa a la arquitectura funeraria donde se ven nitidamente 3 ó 4 clases sociales bien marcadas. Así la alta burguesía terrateniente e industrial de nuestro país se ha hecho construir hermosos mausoleos, confundiéndolos en ellos una diversidad de estilos, por supuesto, extranjeros, parodiando un poco a los mausoleos y sepulcros que erigían los explotadores de la Edad Media y del Renacimiento. Sin exagerar, creo que sus motivaciones imitativas vienen aún de más atrás, para ser exactos de Egipto; donde los hipogeos, primeros las mastabas y pirámides, posteriormente, no eran levantados precisamente para que el pueblo reposara allí.

La segunda clase social formada por la pequeña burguesía se hace construir mausoleos y tumbas más pequeñas, preferentemente con revestimiento de granito, decorados con vitrales, pequeñas imágenes religiosas, etc.

Después tenemos las construcciones funerarias del pueblo, donde evidentemente ya no hay creación del arte, es patrimonio de unos pocos y los arquitectos pierden el sentido estético cuando se trata de crear para las mayas. Esta clase coloca a sus seres queridos en unas simples cimenterias que son muy parecidas a los departamentos que algunas veces los gobiernos incautaban para los explotados.

La última clase social ocupa el llamado "patio de tierra", donde evidentemente ya no hay sentido artístico. Cruces en fila y todas iguales, guardan al "dolor natal" por no tener dinero. Esta reflexión es el resumen de los raciocinarios porque para nosotros todos los seres humanos deben ser iguales, por eso estamos por el socialismo.

Es importante tener claro que no son los revolucionarios los que han invertido la lucha de clases, la explotación y la injusticia. Es falso pensar intenciones en la supuesta independencia del arte cuando siempre ha estado en manos de la burguesía, que lo ha usado para sus miserias más mercantilistas. Los mausoleos, sepulcros y capillas que han hecho levantar no es tanto para recordar a sus difuntos sino más bien una muestra de su poder económico.

Cuando visito los cementerios pienso que todos los arquitectos, escultores y pintores trabajaron siempre para la clase pudiente y tras las obras de indiscutible valor artístico (tanto es así que en los principales cementerios de Santiago se conserva en lo escultórico las mejores obras de los escultores chilenos y al aspecto más creativo de los arquitectos). Pero no olvide que el dinero pagado para erigir estos monumentos fue hecho por el trabajo del obrero que reposa en el "sueño" de tierra. El clasicismo de la arquitectura funeraria y del arte religioso es innegable.

Edilio Barrientos Vivar

"El patio de tierra" sirve para guardar los restos mortales de los más pobres. Esto contrasta con el lujo de las sepulturas de la burguesía.

Si duda que los cementerios son una fuente inagotable en el plano artístico-plástico, no solo en el campo de la arquitectura funeraria, sino que también en los "escultóricos", donde bien logradas obras clásicas y contemporáneas decoran las moradas de los más admirados. Observemos tanto en el Cementerio General como en el Católico esculturas de Rebeca Matte, Tótila Albert, Virgilio Aras, Samuel Román, José Carucca, Marta Colvin y otros artistas de menor categoría.

Nuestra intención no es hacer un análisis formal de esta expresión plástica tridimensional, sino que referimos a la manifestación artística más



Esta pintura sobre corteza de madera laminada a mano pertenece a la exuberante artesanía popular contemporánea de México. Cabe destacar que se realiza en las provincias del centro de México; siendo una técnica muy antigua, que tiene dos fuentes de origen. Por una parte, la dirección de azulejos españoles hechos durante la colonia, y por otra, encontramos en los indígenas de Puebla

que también decoran sus quetzochuemel (especie de ponceles, jarrones, vasos, cacerolas con motivos parecidos a los de esta pintura, es decir, animales, pájaros y vegetación). El procedimiento de laminar la corteza vegetal es simple, se le pone en agua y se golpea con un madero en forma repetida hasta que adquiere el volumen de un papel, los diseños se pintan con simples anilinas.

El arte popular mexicano tiene un sello que lo define marcadamente ante las demás culturas latinoamericanas y europeas. Todo esto gracias a una política cultural que dispone de antropólogos, arqueólogos que supervisan y controlan estrechamente todas las manifestaciones artísticas tradicionales.

Rodolfo Keyes

OJO CON EL "ARTE"

EL LUNES 28 del pasado mes de febrero vimos el programa "OJO CON EL ARTE", que dirige el laureado pintor Director del Museo de Bellas Artes y ex agregado cultural de Chile en U. S. A. en el Gobierno de Frei, Nemésio Antúnez. El programa mencionado es malo, lo comentaremos sólo con un ánimo constructivo, porque es necesario que en un medio de comunicación de masas, como la T. V. los programas sean serios; si éste es dedicado a la plástica, con mayor razón, por ser una expresión artística cuyo lenguaje es visual.

El espacio en cuestión peca de ser un análisis crítico tradicional típico de "El Mercurio", cayendo en aspectos formales, sin desarrollo, importando más el lenguaje sofisticado y cursi que problemas plásticos reales, con un contenido anecdótico, eludiendo el contexto social de la época. Estos aspectos se vieron claramente en el programa que comentaremos y que tenía referencia con Vincent Van Gogh. Nos dio la impresión que el pintor mencionado era un ser de otro planeta desligado totalmente de los problemas socio-económicos y culturales de la época.

El programa improvisado, sin duda, se redujo a mostrar un libro sobre Van Gogh, entre las láminas mostradas, nos llamó la atención "Los comedores de papas", y otra obra que representa una tejedora. Antúnez se refirió brevemente a estas obras que desde nuestro punto de vista son importantes, por corresponder a la etapa realista de Van Gogh, en donde hay una preocupación por lo social.

Ya que tanto le gusta al animador los aspectos anecdóticos, ¿Por qué no se refirió más sobre la vida de Van Gogh pastor en el pueblo minero de Borinage y su posterior expulsión por el delito de interpretar demasiado bien la doctrina de Cristo, sobre justicia, solidaridad y amor a sus semejantes desposeídos?

Se puede hablar mucho de Van Gogh pero nos interesa seguir analizando el programa. Se refirió también el pintor Antúnez a que Vincent "jamás vendió un cuadro, y que ahora valen millones de dólares", interesante aspecto, pero no dijo que Van Gogh no vendió en su época, porque su pintura no era del gusto de la burguesía que es la que pone precio al arte, crea los mercados del arte y dirige el gusto estético a través de sus críticos y publicaciones, es decir, no comentó lo medular, la incidencia de la sociedad de consumo en el arte en general y en las artes plásticas en particular.

c. B. V.

LA NECESARIA REVOLUCION CULTURAL

En el Chile de hoy es importante aumentar la producción, es muy importante la nacionalización de nuestras riquezas básicas, y en definitiva, es importante turbinar con los latifundios, la banca privada y combatir diariamente a la reacción y el imperialismo.

Sin embargo, resulta imprescindible que las transformaciones revolucionarias que hoy imperan no queden exclusivamente o con mayor dedicación remitidas a los incentivos materiales que de ellas emanen; ya que el uso de estos recursos que hagan los campesinos, obreros y pobladores, estará siempre condicionado por una cultura burguesa de una sociedad capitalista. Para combatir esta alienación y dependencia cultural no han existido plenos nacionales; sólo esfuerzos aislados, especialmente concentrados en intelectuales y artistas dentro de sus respectivas comisiones culturales o de sus partidos políticos.

El proceso revolucionario que emprendemos hoy no excluye la revolución cultural que permite en definitiva la participación real de la clase trabajadora mediante una conciencia crítica que le permita razonar, discutir los problemas que en las tierras chilenas van encontrando.

Transformaciones culturales ¿dónde?

De acuerdo a lo dicho, Chile, en estos momentos debería ser una gran escuela. Las primeras cuarenta medidas del gobierno de la U. P. consideró la importancia de la cultura, planteando la creación de centros culturales.

Los medios de comunicación e información de masas y los artistas nacionales debían estar buscando los métodos y técnicas que les permitan cumplir esta nueva necesidad social: La cultura de Masses.

La experiencia nos dice que un centro cultural no puede plantearse ni se puede crear desde instituciones que se encuentren fuera de la realidad.

que viven sus integrantes y que no pueden concebirse como pequeñas universidades, colegios o academias, sino como organismos creadores, coordinadores de actividades culturales masivas, nacidas y programadas por los propios pobladores de acuerdo a sus inquietudes y necesidades más urgentes.

Los objetivos están absolutamente claros, toda actividad cultural debe contribuir a la construcción del socialismo. Al rescate y preservación de los valores culturales populares y a la creación de una gran cultura nacional.

Una cultura nacional que signifique el acceso de los pobladores al avance tecnológico, científico y artístico nacionales e internacionales, pero no el acceso a lo que la burguesía entiende por cultura. Sabemos que para ellos cultura es exclusivamente cultura artística, con sus tesoros musicales o pictóricos, europeos, y el acceso de la clase trabajadora a este tipo de cultura significa seguir controlándolos.

Nuestra experiencia en la Casa de la Cultura de La Granja nos permitió participar en asambleas de este centro en una de las cuales pobladores y profesores establecieron que uno de los objetivos de las actividades culturales era "Hacer más creador a un poblador es hacerlo más revolucionario y darle una conciencia crítica que le permita rechazar toda política cultural paternalista que entregue obras hechas".

Si es necesario ubicar a los pobladores como actores de su proceso cultural y no como espectadores, esto nos permitirá una acción cultural crítica dentro de una población (alienada y desinformada por los medios de comunicación de masas) al servicio de la burguesía, hombres con conciencia de su dependencia cultural, con conciencia de clase, para que ellos establezcan las bases para una nueva cultura popular nacional y revolucionaria.

Or. J. Pozo

VALPARAISO

COORDINAN ACCION DE CARABINEROS Y ADUANAS

Correspondiente a la necesidad de trabajar unidos se ratificó en la reunión que el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zuljevic, tuvo con el Jefe de la Segunda Zona de Inspección de Carabineros, General Arturo Yovane Zúñiga.

El general Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

El Jefe del Servicio instó que las relaciones entre la Aduana y Carabineros han sido excelentes y que la coordinación entre las funciones fiscalizadoras de ambas Instituciones es vital para el efectivo control del tráfico de personas, mercaderías y medios de transporte. En todo el territorio aduanero es importante la presencia del Cuerpo de Carabineros, expresó el Jefe de la Aduana y su mayor anhelo es ofrecer a las dotationes fronterizas las condiciones más dignas posibles. Dijo además, que su servicio había enviado oficiales al Instituto de Hacienda en relación al influjo fronterizo para efectuar una labor más positiva a fin de prevenir, investigar y reprimir el contrabando de exportación por los sectores que causa grave daño a la economía del país.

El Superintendente aprovechó la oportunidad para mostrar al general de la Zona de Inspección mapas y documentos que acreditan la preocupación por parte del Servicio de todas las necesidades de control en las fronteras, donde Carabineros deberá contar con una asignación de personal y comodatos basados en operación.

Para una mayor coordinación administrativa-policial, el general Yovane solicitó la dictación de cursos de capacitación en los Institutos de formación profesional de Carabineros por parte del personal inspecializado.

SE ARRIENDAN CAMIONETAS DE 500 KILOS

CON CHOFER, POR 8 HORAS DIARIAS, AÑO 1960 ADELANTE EN PERFECTAS CONDICIONES MECANICAS, PARA TRABAJO EN SANTIAGO

PRESENTARSE EN

MONEDA N° 856, OF. 404

DE LUNES A MIERCOLES DE 10 a 12 HORAS

universidad
técnica
del estado



SEDE TALCA
DEPARTAMENTO
DE MECANICA

Últimamente se concursó para proveer 4 cargos de Profesor de Jornada Completa en el Departamento de Mecánica de la Universidad Técnica del Estado Sede Talca.

Requisitos: Ingeniero Industrial Mecánico o Equivalente

Plazos y Recepción de antecedentes:

Los interesados deben enviar sus antecedentes hasta el 24 de Marzo a la Universidad Técnica del Estado Sede Talca, 4 Oriente 1255 o Casilla 721.

CONCESION CASINO COCEMA

Se ofrece concesión para colación diaria de lunes a viernes a personal de la Institución.

MENU: Entrada, plato de fondo, postre y café

CANTIDAD: Promedio de 200 cubiertos diarios.

COCEMA PROPORCIONA: Local, mobiliario, artefactos, vajillas, servicios y personal para atención.

Mayores antecedentes solicitarlos a Oficina del Personal, ubicada en Nataniel Cox N° 546 2º piso.

Nota: Los interesados deberán entregar sus ofertas a más tardar el día 13 de Marzo de 1972.

LA DIRECCION



Con el fin de prevenir, investigar y reprimir en mayor medida el contrabando de exportación por las zonas fronterizas, el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zuljevic se reunió con el Jefe de la II Zona de Inspección de Carabineros, General Arturo Yovane Zúñiga.

En Viña del Mar:

CONTINUAN LAS SESIONES DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

Su XXVII Periodo de Sesiones se encuentra celebrando la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, dependiente de la Organización de Estados Americanos.

A la sesión inaugurativa asistieron el Ministro de Justicia, Manuel Sanhueza, el Intendente de la Provincia, Mario Aguirre; el Alcalde de Viña del Mar, Armando Barrientos Miranda; el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Contralmirante Hugo Cabezas Viola; miembros del Cuerpo Consular y invitados especiales.

La mesa de honor de la reunión fue integrada por Ángela Acuña Chacón de Costa Rica; el Ministro de Justicia chileno, Dr. Justino Jiménez de Arechaga; el Dr. Duward Sandifer, en su calidad de Presidente subrogante de la Comisión; Dr. Duward Sandifer, el Alcalde de Viña del Mar y Luis Reque, Secretario General de la OEA.

Los miembros de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA son: Dr. Justino Jiménez de Arechaga, de Uruguay que por razones de salud no se halla presente; Dr. Duward Sandifer, de EE.UU.; vicepresidente licenciada Ángela Acuña Chacón, de Costa Rica.

preocupación constante hacia Carabineros lo que demuestra su elevada conciencia y espíritu humano.

El Superintendente de Aduanas, a su vez, manifestó su viva complacencia por la visión práctica y eminentemente ejecutiva con que el General abordaría los problemas de interés común para ambos organismos y puso de relieve las positivas proyecciones de la visita, con que honrará el Servicio de Aduanas.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país. Esta iniciativa se materializará mediante los contratos correspondientes con la Dirección General de Carabineros.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

aduanto a fin de lograr un mayor conocimiento de las facultades que a Carabineros corresponde, lo que beneficiaría los intereses económicos y financieros del país.

Yovane Higo, el Jefe del Ayudante de la Zona, Teniente Coronel Oscar Egüiza, a presentar sus saludos oficiales al Superintendente con motivo de su asunción en fecha reciente al cargo.

Al despedirse, el Jefe de la II Zona General Yovane, tuvo palabras de alabanza para el Superintendente, por su

S. A. de Básquetbol Femenino:

ROSA CONTRERAS, LA MEJOR DEL QUINTETO CHILENO...

Con 20 puntos cooperó para obtener el triunfo frente a Bolivia en la jornada inaugural.

EL otro vencedor de la primera jornada fue Paraguay
Anoche debíamos enfrentar a Brasil.

LIMA. (ESPECIAL PARA LA NACION)— El Seleccionado Femenino de Básquetbol chileno logró su primera victoria en el XIV Sudamericano de baloncesto que se realiza en Lima, al derrotar por 64 puntos a 57 al quinteto representativo de Bolivia.

La jornada inaugural marcó entonces el primer triunfo chileno, dando razón a las críticas favorables que la prensa peruana realizó antes de su actuación.

En un buen partido que se jugó en el Gimnasio Amauta de esta capital, el quinteto chileno tomó la ventaja en los primeros momentos y ya no la abandonó hasta el pitazo final.

Del quinteto chileno destacaron la capitana Rosa Contreras.

Un primer tiempo finalizado a 35 a 25 en favor de las chilenas indicó ya el triunfo y, pese a que el quinteto boliviano trató de disminuir la ventaja, llegando incluso a aproximarse a sólo un punto del marcador chileno, no pudo variar el resultado final.

Los dos equipos, sin embargo, mostraron poca efectividad en los tiros a media distancia y un dominio alterno en los rebotes. Las chilenas eso sí se aprovecharon de su mejor dominio de la pelota y fundamentalmente en su juego alegre para derrotar a las bolivianas.

Del quinteto chileno destacaron la capitana Rosa Contreras.

Maria Clavería y Marta Guzmán, esta última encargada de repartir el juego.

Por Bolivia destacaron Ana Gendarillas y las jugadoras Pardo y Ríos.

ANOTARON

Maria Clavería 12
Rosa Contreras 20
Marta Guzmán 8
Angélica Vergara 1
Marly Valdes 10
Erika Toro 7
Carmen Echeverría 6

CHILE

BOLIVIA

Ara Gendarillas 6
Pardo 14
Ríos 6
M. Gendarillas 11
Zurita 4
Rodríguez 3
Inarate 10
Por cinco personales abandonaron la cancha las jugadoras Virginia Gendarillas, Ríos y Rodríguez de Bolivia.

EL DE FONDO

En el match de fondo, en tanto, el triunfo correspondió para el quinteto representativo de Paraguay, elenco que derrotó a Colombia por 72 puntos a 67.

El primer periodo había finalizado 38 a 27 en favor del equipo vencedor.

LA INAUGURACION

Previo a los eventos de la primera jornada se realizó en el Gimnasio cerrado Amauta una colorida ceremonia ante un crecido número de aficionados.

Calurosos aplausos tributó la hinchada local a las delegaciones las que desfilaron frente a la tribuna en que presidían la ceremonia el Ministro de Educación General Daniel Carpio Becker, el Presidente del Comité Nacional de Deportes, el Presidente de la Federación Peruana de Básquetbol y otras altas autoridades deportivas tanto locales como extranjeras.

Luego de los discursos de rigor y al son de la canción nacional peruana las ocho delegaciones asistentes izaron su pabellón nacional.

Posteriormente momentos antes del primer partido en el que venció Chile, se guardó un minuto de silencio en honor del inventor de básquetbol, el norteamericano James Naismith.



Rosa Contreras, nuevamente la mejor figura del quinteto nacional. Sus anotaciones fueron fundamentales para el triunfo frente a Bolivia.

Una de sus metas:

LOGRAR EL TRIUNFO AUN EN EL SUBDESARROLLO

La creación de nuevas estructuras lleva necesariamente al triunfo deportivo.

LAS EXPERIENCIAS HISTÓRICAS han evidenciado la necesidad de establecer nuevas estructuras de dirección que promuevan, específicamente en los países subdesarrollados, un planamiento que favorezca la realización de una serie de actividades y planes en pro de su deporte, y ellos, fundamentalmente, serían los siguientes:

1) El desarrollo armónico de la Educación Física, el Deporte y la Recreación.

2) La creación de las **ESTRUCTURAS POPULARES** permanentes que faciliten la integración y la participación criolla de las masas.

3) La aplicación de fórmulas nacionales que concuerden a las soluciones de las necesidades materiales mediante una política encamada a:

1) Poner al servicio de todo el

pueblo las instalaciones deportivas y recreativas del Estado y garantizar el uso múltiple de los recursos humanos y materiales.

2) Desarrollar planes nacionales de construcción y vincularlos a los programas técnicos con atención a las zonas deficitarias y al desarrollo general del país.

3) Garantizar la atención permanente a la formación de profesores y técnicos en deportes, por diferentes vías, que sin perjuicio de la formación regular contribuya en forma acelerada a resolver las necesidades urgentes que sin duda se presentan en el desarrollo deportivo del mundo actual.

Con este propósito, y para que el intercambio y la colaboración mutua puedan contribuir a llenar la práctica de estas ideas, consta el convenio y no hay dudas de que ellas serán logradas.

sistématica y de la situación permanente indispensable al progreso universal, estimulado por la revolución científico-técnica.

5) Surtir las bases para que por el incremento constante de la masividad, se mantenga las potencialidades deportivas que mediante la atención técnica y la organización que exige el deporte en su etapa superior de acuerdo a la norma que progresivamente las posibilidades de los atletas sea más alta y más aceptable en el contexto general de los resultados deportivos del mundo actual.

Con este propósito, y para que el intercambio y la colaboración mutua puedan contribuir a llenar la práctica de estas ideas, consta el convenio y no hay dudas de que ellas serán logradas.



Pérez Dueñas, el campeón tripista Panamericano, será sin duda un ejemplo para los atletas chilenos.

Por esto va a establecerse práctica...

Ya se inició...
UN "PUENTE" DE DELEGACIONES...

Otro punto fundamental de los acuerdos deportivos Cuba-Chile es el intercambio de delegaciones deportivas.

En eso trabajaron los directivos de ambos países y por intermedio del Comité Olímpico. Ya se sabe que el presente será indudablemente de gran progreso para ambos.

Por esto va a establecerse práctica...

Tiro al Vuelo en Lo Curro:
PRIMER "APRETON" EN FOSA OLIMPICA

Hoy a las 10 horas, en la cancha de Tiro de Lo Curro, se realizará la actividad del Tiro al Vuelo especialidad Fosa Olímpica.

Driver, Elias Ferri, Jose de Pablo, Carlos Pabst, Alonso Imaurriaga, Jorge Brinco, José Mingo, Francisco Espinoza y otros.

Las inscripciones estarán abiertas hasta minutos antes de iniciarse la primera ronda.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y en julio, además, llegarán hasta nuestro país los seleccionados cubanos de levantamiento de pesas y tiro al vuelo.

Y eso es sólo una parte, ya que se convino además, los deportistas que serán importados de un país a otro. Chile ayudará a Cuba en fútbol, fútbol hockey, sobre césped y tenis; y Cuba, tanto en natación, vóleybol, básquetbol, bádminton y otras disciplinas.

En Chile, en tanto, actuarán los boxeadores cubanos entre los días 2 y 17 de agosto, el 12 de octubre lo harán los ciclistas isleños y

Ciclismo:

100 KILOMETROS CONTRA RELOJ CORREN HOY LOS SELECCIONADOS

La prueba, que tiene el carácter de selectiva para el torneo "4 Banderas", que se efectuará en Uruguay, tendrá como escenario la Carretera Panamericana Sur.



En Nos:

SANTA INÉS RECIBE A PINTACURA, DE ILLAPEL

El Club Deportivo Santa Inés de Nos enfrenta esta tarde, con tres equipos adultos, al elenco de Pintacura que pertenece a la localidad de Illapel.

El popular conjunto de Nos estuvo de aniversario el 19 de febrero pasado. Cumplió 55 años de vida deportiva y a través de su existencia ha desarrollado una interesante labor en pro del deporte. La directiva actual del club la componen: Ignacio Ola, presidente; Mario Jofre, vice presidente; Fernando Sepúlveda, secretario; Héctor Galvez, tesorero; Manuel Córdoba, René Alfaro y Ramón Gallardo, directores.

Hace algunos días, Santa Inés inauguró su nueva cancha en terrenos facilitados por un vecino. Allí el cuadro rayado realizará su campaña en el presente año y todos sus hinchas esperan que su rendimiento sea tan bueno, como el de 1971.

**SERVICIOS DE
EMERGENCIA ***
ASISTENCIA PÚBLICA
382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261
BOMBEROS
61171-60141



Segundos elencos de Deportivo

Santa Inés, en el día de inauguración del nuevo escenario deportivo con que cuenta el popular representativo de Nos.



Primer equipo de Santa Inés, que esta tarde enfrenta a Pintacura, de Illapel. EN LA FOTO, Miranda, Chiriboga, Veas.

González, Sepúlveda, Jara, Orellana, Ola, Espinoza, Arce y Chávez.

**NUESTRO
HOMENAJE DE
ADHESION A LA**

LINEA AEREA NACIONAL

**CON MOTIVO DE
CUMPLIR UN NUEVO
ANIVERSARIO**

Para hoy a las 8 horas la Federación de Ciclismo de Chile ha programado una confrontación entre dos cuartetas para designar los colores nacionales en las pruebas de Gran Fondo en el torneo "Cuatro Banderas" que se efectuará en Uruguay en los próximos días.

En ella intervendrán todos los corredores que han estado sometidos a una intensa preparación física y que conforman la selección chilena. Es así como en los equipos estarán presente Bruno Genova, actual campeón de Rutas; Sergio Torres, Sergio Crespo, Héctor Rojas, Sergio Salas, Jaime Quintero, Ramón Díaz y posiblemente Eduardo López.

La prueba se desarrollará en la Carretera Panamericana Sur y tendrá el control oficial del Comité Olímpico de Chile.

PEDRO QUINTERO VUELVE A LA SELECCION

El joven valor de Audax Italiano, Pedro Quintero, que había renunciado a la preselección por no contar con las facilidades y medios necesarios para poder ejercer, con posibilidades esta designación, ha reconsiderado su determinación al ofrecerse ciertas garantías que hacen posible que siga entrenando en el grupo de los cracks.

También es posible que este año Pedro Quintero vista la casilla de Chacabuco o Ibérico, clubes que están muy interesados en contratarlo en sus filas. Este cambio de tienda obedecerá a que es muy difícil que el club Audax vuelva a las competencias.

IGNACIO MENDEZ, ELIMINADO

Fue eliminado de la preselección nacional el excelente rutero de Linares, Ignacio Méndez, quien no se ha presentado a los entrenamientos obligados a que estén sometidos los pedalistas. Esta baja sin duda que influirá enormemente en el rendimiento de la selección, sobre todo en los 100 kilómetros Contrar Reloj, prueba que lo tiene como uno de sus mejores ases.

Además de este campeonato, "El Teniente" prepara las tradi-



Selección de Fútbol "El Teniente".

En Rancagua:

"EL TENIENTE" JUEGA CON DEPORTIVO "LA NACION"

La Selección del Deportivo "La Nación" juega hoy con el Selección de la Empresa Minera "El Teniente" en Rancagua. La delegación "nacionista" saldrá en bus especial a las 7.30 horas, desde las puertas del diario.

Esta confrontación fue posible gracias a una invitación del Departamento de Relaciones Culturales y Deportivas de la Compañía, que dirige el ex jugador Jorge Robledo Oliver.

En la actualidad, la Empresa cuenta con alrededor de 800 futbolistas que están agrupados en la Asociación de Fútbol "El Teniente", de reciente creación. Los equipos de las diferentes reparticiones de la Compañía empezarán próximamente la disputa del Torneo Departamental.

Debido a la gran cantidad de equipos participantes, la primera fase se jugará por simple eliminación en partidos de ida y vuelta. La etapa siguiente será una competencia de "todos contra todos".

Además de este campeonato, "El Teniente" prepara las tradi-

ciones olímpicas en las que se practican varios deportes. Entre otros, básquetbol, fútbol, voleibol, palitroque etc. Entre otros, participan más de 100 deportistas.

Corral:

404 J
308 J
402 S
404 C
404 P
316 J
402 E
404 R

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J
405 P
328 V
328 E

305 M
290 M
386 E
G
259 P
328 J<br

Club Hípico
Domingo 5 de Marzo de 1972

PRIMERA CARRERA A LAS 14.30 hrs. 1.100 Mts. 8a. Serie
Ind. 3 al 4. PR. PISAFUERTE
2a. Válida para la Apuesta Triple.



406 J. B. Castro	5	1	Cántico	55 P. Castillo	12
397 J. B. Castro	11-16	2	Marbella	51 G. Fernández	14
405 M. Velarde	6-11	3	Crocus	55 N. Urrutia	5
390 H. Cisternas	reaparece	4	Odinok	54 J. Arcana	4
390 D. Torres	reaparece	5	Esrica	54 P. Cerón	10
389 C. Santos	reaparece	6	Biscuit	53 N. N.	6
407 L. H. Sorial	reaparece	7	Cántiveral	53 P. Cardozo	9
389 J. Maldonado	reaparece	8	Ras Stream	53 J. Trujillo	16
407 E. Zill	5-4	9	Dislocado	51 A. Pereira	11
258 V. Contreras	reaparece	10	Mascagilla	51 L. Rivera	13
407 V. Ramírez	6	11	Mongalés	51 J. Mendoza	7
E. Soria	reaparece	12	Cajita de Plata	48 N. N.	2
305 R. M. Rodríguez	6-8	13	Clemente	48 M. Moreno	3
305 J. Bernal G.	15	14	Jaguar (Desc.)	48 V. Rojas	15
M. Rodríguez	reaparece	15	Relevante	48 N. N.	8
V. Escobillana	reaparece	16	Samar	48 M. Escudero	1

CORRAL: 1 con 2

SEGUNDA CARRERA A LAS 15.00 hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL PR. PRINCE
(2a. Válida para la Apuesta Triple).



404 J. Cavieres A.	5	1	Aguilón	55 P. Ulloa	12
208 J. Melero	6	2	Andalíen	55 J. Salinas	5
402 S. González	2	3	Atractiva	55 J. Pérez	4
402 R. Pardo	7-4	4	Basha	55 S. Campos	10
404 C. García	2-3	5	Boleador	55 E. Guzmán	6
404 P. Valderrama	6	6	Comunacho	55 L. Cifuentes	11
316 J. Melero	5	7	Escarmiento	55 J. Cifuentes	11
G. Urquidi	reaparece	8	Fortuna Tellez	55 N. N.	7
402 E. Pinchet	3	9	Retador	55 N. N.	2
404 R. Méndez	4-4	10	Guaiquivilo	55 M. Ramírez	3
P. Bautu	reaparece	11	Tío Jack	55 E. Suárez	8
404 R. Méndez	4-4	12	Trafun	55 J. M. Aravena	1

Corral: B con 9

TERCERA CARRERA A LAS 15.30 1.000 Mts. CONDICIONAL PR. POLO SUR (3a. Válida para la Apuesta Triple).



305 M. Rodríguez	10	1	Aqua Fresca	53 A. Trujillo	5
290 M. Rodríguez	8-12	2	Hogaza	53 A. Perreira	4
388 E. Pinchet	reaparece	3	Archivera	53 M. Ramírez	10
G. Melero	reaparece	4	Campirana	53 J. Mendoza	6
259 E. Solís	11	5	Jilguero	53 N. N.	9
328 J. Zúñiga	2-3	6	Las Quillas	53 G. Lizama	7
406 P. Medina	6	7	Refina	53 L. Toro	2
391 A. Siquivila	reaparece	8	Ribera del Río	53 J. Castillo	3
328 V. Ramírez	4	9	Vieja Linda	53 J. M. Aravena	8
208 E. Carrasco	reaparece	10	Walkaway	53 J. Duarte	1

Corral: C con 2

CARRERA "A" A LAS 15.40 hrs. 1.700 Mts. CLASICO (SIN APUESTAS).



366 T. Jacal	3-2	1	Mi Cazula	60 C. Leighton	4
356 A. Bréguet	4	2	Sisal	57 E. Guzmán	2
329 J. Argandoñ	1	3	Souffle	53 C. Pezoa	3
405 G. Melero	3-2	4	Pau Rosa	48 G. Lizama	1

CORRAL: 1 con 1

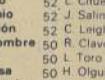
CUARTA CARRERA A LAS 16.00 hrs. 1.100 Mts. 3a. Serie Ind. 30 al 41.



260 J. Silva	7	1	Cumbra	59 C. Ocampo	5
60 G. Sarmiento	3	2	Extravagancia	59 V. Uvilia	7
A. Bréguet V.	reaparece	3	Mars	59 C. Pezoa	6
408 S. Fuentes	2-1	4	Style	54 P. Ulloa	9
397 R. Quirós F.	reaparece	5	Huidad	53 P. Cerón	7
408 L. Diaz	5	6	Atentado	52 S. Vera	2
335 C. Cuyarrubias	8-3	7	Giro	49 G. Lizama	3
408 P. Polanco	3	8	Estancilla	48 N. N.	8
411 O. González	1-1	9	Laureanus	48 J. Carrasco	1

QUINTA CARRERA A las 16.40 horas. 1.100 Mts. 6* serie. Indice: 14 al 20

PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA "QUINTUPLE".



411 D. González	5-9	1	Erótico	55 L. Yáñez	12
400 V. Contreras	2-2	2	Avignon	50 J. Carrasco	14
315 A. Valdés	10-9	3	Falstaff	54 J. Castillo	5
411 E. Inda	1-2-6	4	Iluminado	54 J. Pérez	4
411 G. Márquez	reaparece	5	Niniña Dyna	54 G. Lizama	10
411 G. Sarmiento	7-11-3	6	Judas	53 R. Farfán	10
C. Tapia	reaparece	7	Grotesco	52 L. Cifuentes	9
363 O. Silva	15	8	P. Vecchio	52 J. Salinas	16
408 J. Melero	1-5	9	Promoción	52 C. Leighton	11
411 D. González	10	10	Buen Hombre	50 R. Clavería	17
411 A. Bréguet	11	11	Churras	50 L. Toro	13
412 J. B. Castro	4	12	Linda Risa	50 H. Olguín	7
412 A. López	6	13	Considerada	49 M. Aravena	2
399 A. Martínez	reaparece	14	Ensayo	49 R. Sagarda	2
309 M. Rodríguez	9	15	Fonestorbo	49 J. Duarte	15
361 B. Baeza G.	9	16	Lyda	49 S. Soto	8
411 A. Bréguet	3	17	Momy	49 E. Suárez	1

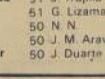
Corral: 1 con 2. 5 con 6

SEXTA CARRERA A las 17.15 horas. 1.100 Mts. 7* serie. Indice: 5 al 9. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA "QUINTUPLE".



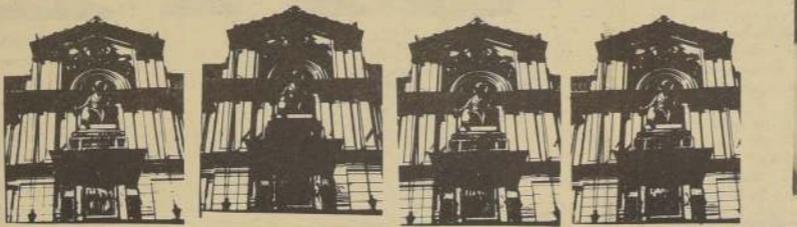
385 J. Bernal	Reaparece	1	Laureana	54 N. N.	12
381 J. González	3-8	2	Cáñamo	52 J. Pérez	14
401 V. Contreras	1-15	3	Faustino	54 D. Muñoz	5
394 E. Toledo	reaparece	4	Fruta Verde	53 L. Caro	4
395 F. Gazzuri	reaparece	5	6 Judas	53 R. Farfán	10
436 J. Nicolás	reaparece	6	Viel Amour	53 R. Clavería	6
410 C. García	10	7	Embrocada	52 J. Aracena	9
391 O. González	6-9	8	Zari	52 J. Carrasco	13
311 A. Carrasco	3-7	9	Agradecido	51 J. Trujillo	7
406 E. Inda	5-4	10	Fortunin	51 G. Lizama	2
P. Polanco	reaparece	11	Baturra	50 N. N.	3
307 S. Fuentes	3-2	12	La Pitilla	50 J. M. Aravena	8
407 S. Fuentes	3-2	13	La Pitilla	50 J. M. Aravena	8
332 A. Valdés	4	14	S. del Pilar	50 J. Duarte	1

SEPTIMA CARRERA A las 17.45 horas. 1.500 Mts. 7* serie. Indice: 17 al 26



409 J. Zúñiga	3-7	1	Catedrático	57 J. Pérez	5
322 C					

LA UNIVERSIDAD: UNA CASA DE UN PISO



Aunque duela: los universitarios chilenos son unos privilegiados. Sólo un 1% de la población total de nuestro largo y angosto país en desarrollo tiene opción de llegar a la codiciada, apetecida y soñada UNIVERSIDAD.

Las 92 mil almas que pululan en las aulas de nuestras Altas Casas de Estudio cuestan, cada una, a la sufrida comunidad, nada más ni nada menos que 2 mil dólares cuando salen de ellas muy ufanas con su flamante cartón, profesional bajo el brazo. Ese precio que pagamos por los privilegiados es tres veces más caro que el que pagan los países superdesarrollados.

Todas estas afirmaciones, duras y descarnadas no las hace la Revista Dominical. Son datos, cifras y conceptos contenidos en un prolífico e interesante estudio hecho por el Departamento de Extensión y Acción Social de la Universidad de Chile, bajo el título "La Universidad de Puertas Abiertas".

Fue formulado y desarrollado por Ricardo Vergara, el Relacionador Público de DEU—DAS, y su redacción corresponde al periodista Hugo Mery, de ese Departamento.

Como muy bien lo señala el estudio, los datos estadísticos que contiene corresponden a los antecedentes suministrados por la Oficina de Planificación, el Instituto de Investigaciones Estadísticas y la Oficina de Admisión de Alumnos de la "U".

GOLPEE Y PASE LAS PUERTAS DE LA UNIVERSIDAD ESTAN ABIERTAS. El aviso, colocado desde 1962 a la entrada de la educación superior chilena, ha respondido este año por más de 80 mil jóvenes que, con el examen de aptitud académica, iniciaron la carrera por la profesión.

La Universidad se abre así a la creciente demanda de una sociedad que en su código de valores asigna primera importancia al "título", grado o cartón. Y no es sólo un fenómeno de dimensión sociológica. Las estructuras del empleo están condicionadas por esta mentalidad: un profesional gana 10 y 15 veces más que una persona sin calificación. Lo que basta para hacer irresistible el atractivo de la Universidad. Un conductor de bus o un mecánico se lamentaría no haber sido ingeniero civil y procuraría para su hijo la carrera que no tuvo. La auxiliar de enfermería suspira siempre por la Medicina.

Estos sentimientos se traducen en una fuerte presión sobre la "casa del saber" que, aparte de tiempo, tiene la importancia de dispensar mejores medios de vida. En Chile la catedral se secularizó en 1962, cuando irrumpieron los colegios regionales de la Universidad de Chile. Primeros resultados: se rompió la concentración geográfica de la enseñanza y las carreras cortas adquirieron carta de ciudadanía.

A partir de entonces, un cambio íntimo empezó a producirse en la universidad selectiva y encasillada, modelada según la tradición europea del siglo XIX en menos de veinte años dejó de ser el receptor de una fracción social de la población. Sus miembros pasaban por la universidad para conformar las reducidas filas de una élite vieja profesional de alto nivel. Convertida en Universidad Abierta, hoy acoge a prácticamente todos los escolares sobrevivientes de la enseñanza media que deseen ingresar a ella.

Otro de los hitos de este proceso es 1966, cuando las pruebas de bachillerato —mecanismo selectivo por excelencia— fueron reemplazadas por las de aptitud académica, apenas un indicador para ordenar la lista de los postulantes.

Pero hasta 1970 subsistió el desequilibrio histórico entre oferta y demanda: las plazas ofrecidas eran inferiores al número de postulantes de la promoción del año anterior. Se hizo, entonces, el esfuerzo decisivo y se ofrecieron 38 mil 500 vacantes a solo 32 mil 250 nuevos candidatos. Esto significó un aumento de la capacidad de admisión en un 88.1 por ciento respecto del año anterior. Quienes habían quedado fuera en otras ocasiones tuvieron la singular oportunidad de aprovechar el superávit.

ADIOS AL SABIO

EL PRIVILEGIO UNIVERSITARIO ALCANZA HOY AL 1 POR CIENTO DE LA POBLACION TOTAL DEL PAIS los matriculados son 96 mil 200. La proporción es de relativa altura si se mira en el cuadro de la comparación internacional. Suecia, por ejemplo, ostenta una cifra inferior. La enseñanza impartida por las ocho universidades chilenas es vanada y conduce a 249 títulos y grados en otras tantas carreras y especializaciones, en su mayor parte de tipo profesional.

El abanico geográfico se abre en 15 puntos. Santiago y Valparaíso ya no absorben el 87 por ciento de la matrícula nacional, como en 1957, sino el 63, como lo revelan las estadísticas de 1970.

La escala de las carreras cortas (de cuatro años y menos) de este año ha sido otro de los rasgos del fenómeno: en 1967 representaban el 45 por ciento de la matrícula total. Diez años antes se empinaban al 27 por ciento.

Todos estos cambios cuantitativos están evidenciando la honda revolución que se vive en los campus. El contexto es el cuestionamiento de todo lo establecido y las crecientes expectativas de la humanidad surgienda. ¿Qué se enseña y para qué? es apenas una de las preguntas del debate en las aulas. La pedagogía ha desechado la pretensión de dominar todo el conocimiento sistemático existente y se inclina por el concepto de que es necesario "aprender a aprender". El método para hacerlo: "aprender descubriendo".

Porque en una era en que las posibilidades del conocimiento son ilimitadas, los datos disponibles varían constantemente. Ningún profesional puede decir que domina su especialidad, pues los conocimientos que caben dentro de ella varían un buen número de veces en su vida. Esto es singularmente notorio en las profesiones eminentemente científicas, como Ingeniería y Medicina. El acento, entonces,

se pone en abrir las válvulas de asimilación de los nuevos avances. El desafío está en aplicarlos en un momento determinado para resolver un problema específico.

«Cómo han respondido las universidades chilenas a este desafío? El profesor Ernesto Schifelbein, experto en educación superior, cree que "la adecuación no ha sido especialmente dinámica".

—En los movimientos de reforma —necesaria— sólo se ha discutido en término de horas de clase, pero nunca en términos de objetivos educacionales que involucren las verdaderas habilidades que se esperan desarrollar en el alumno.

Las ideas del profesor Schifelbein están afincadas en lo que llama "la Revolución Pedagógica".

—Los horarios de clases "descriptivas" de más de 20 horas a la semana confieren grave riesgo de pérdida de tiempo. Los objetivos deben ser discutir aspectos conflictivos, resolver dudas respecto de algunos puntos del material de lectura y examinar diversas formas de aplicar conocimientos en la resolución de problemas. Crecer el énfasis en el trabajo personal del alumno y pierde importancia la exposición del profesor, el que asume su papel en la dirección del trabajo y la evaluación del avance. Pierde sentido la nota como medida de la "cantidad" de conocimiento adquirido y se transforma en índice de graduación.

La investigación llega a ser así el puntal del trabajo académico. Los hechos increíbles en una misma ciudad coexisten varios centros de nivel superior que enseñan disciplinas similares y ofrecen carreras parecidas sin que ninguno de ellos posea los medios adecuados. Si la Universidad es el reino de Kafka, ningún ejemplo más demostrativo que el de las sedes en provincias. Cualquier esfuerzo por terminar con la dispersión chocaría con una barrera de difícil franqueo: el orgullo regional de tener varios centros universitarios.

Estas situaciones pueden provenir de una falta de conciencia en la costa del norte del elevado costo de sus centros mayores de saber. Acaso la imagen idealizada de la universidad haya sostenido sus costumbres económicas hasta el punto que no importe si presta o no un servicio real a la comunidad que la sostiene. La universidad pretende desde hace tiempo ser la conciencia crítica de la sociedad, pero intelectuales de variado matiz ideológico se preguntan si no ha llegado ya la hora de que la comunidad piense críticamente en la universidad, puesto que es indudable que su conciencia le ha resultado muy derrochadora.

FRENTE A LOS requerimientos del país, surge también la pregunta de si la universidad responde adecuadamente a ellos. El profesor Luis Oyarce, de INSORA, puntuala que "los profesionales que prepara la universidad constituyen uno de los factores estratégicos para el desarrollo socio-económico. Una escasez aguda de ellos provocaría una seria limitación en el crecimiento de las actividades en que su consumo es indispensable, sean éstas productivas, culturales, sociales o de cualquier otro carácter".

La planificación educacional cobra, entonces, primera importancia, no sólo por el volumen de recursos destinados al sistema, sino también por ser éste el formador de los cuadros dirigentes del país incluyendo—desde 1966—los mandos medios. Pero cualquier político al respecto debe tender a factores de escasez y abundancia de profesionales que nadie o poco tienen que ver con los económicos. El prestigio de las carreras, por ejemplo, tiene una influencia mayor que

MECENAS ESTATAL

La mantenida de una universidad cuesta caro a la comunidad. Los establecimientos chilenos de enseñanza superior reciben el generoso aporte del Estado, en una gigantesca operación de transferencia de recursos públicos al sector privado y que, por lo general, no se reditúan. El país dedica un seis por ciento de su producto nacional bruto a la educación: el nivel superior recibe la tercera parte. Cada estudiante universitario cuesta dos mil dólares, lo que equivale a diecisiete veces el costo del alumno del primer año.

La cifra es desproporcionada para un país en desarrollo. En USA la relación entre el costo de la educación superior y básica es de cinco a uno, porque mientras un alumno primario cuesta 500 dólares, un universitario "sale" a dos mil quinientos. Chile se da el lujo de tener un sistema universitario tres veces más caro que el de una nación superdesarrollada.

Pero lo que invita a meditar con mayor seriedad es la eficiencia obtenida con el rendimiento de estos recursos. Si hoy en la economía

todo gira en torno al uso racional de los factores, la universidad, más que nadie, está sometida a esa exigencia. Es que cuando se usan fondos que aporta toda la comunidad se debe demostrar haberlos utilizado cuidadosa y responsablemente. Los hechos, sin embargo, no parecen ser muy alentadores.

Varias universidades funcionan con una baja densidad de alumnos por profesor de tiempo completo: menos de 10 alumnos en promedio. El espacio cuadrado por alumno se derrocha a razón de 11 metros cuadrados por alumno en promedio. Los gastos de administración llegan a un término medio del 15 por ciento.

La capacidad física permanece sin utilizar un 30 por ciento del tiempo, vale decir, el largo período de vacaciones. No existen estudios por correspondencia y sólo hay unas pocas carreras vespertinas.

La Universidad Técnica del Estado lleva una clara primicia en este último campo, con su política de abrir las puestas aún a los obreros, en las horas que les dejan libres su trabajo.

—La falta de coordinación rige el uso de los recursos humanos. Hay hechos increíbles en una misma ciudad coexisten varios centros de nivel superior que enseñan disciplinas similares y ofrecen carreras parecidas sin que ninguno de ellos posea los medios adecuados. Si la Universidad es el reino de Kafka, ningún ejemplo más demostrativo que el de las sedes en provincias. Cualquier esfuerzo por terminar con la dispersión chocaría con una barrera de difícil franqueo: el orgullo regional de tener varios centros universitarios.

Estas situaciones pueden provenir de una falta de conciencia en la costa del norte del elevado costo de sus centros mayores de saber. Acaso la imagen idealizada de la universidad haya sostenido sus costumbres económicas hasta el punto que no importe si presta o no un servicio real a la comunidad que la sostiene. La universidad pretende desde hace tiempo ser la conciencia crítica de la sociedad, pero intelectuales de variado matiz ideológico se preguntan si no ha llegado ya la hora de que la comunidad piense críticamente en la universidad, puesto que es indudable que su conciencia le ha resultado muy derrochadora.

La conciencia colectiva acerca del problema universitario corre a parajes con la escasa gratuidad del profesional hacia la comunidad que con sus recursos lo formó como tal. Este rara vez entiende que su formación significó, en el hecho, la transferencia de una enorme cantidad de recursos financieros del sector público al privado. Una vez, agradecido, el profesional "se dispone" sin que reditúe mayormente la inversión al Estado.

Y la inversión es cuantiosa. En 1971 los aportes fiscales a las ocho universidades del país sumaron mil novecientos setenta y cuatro millones de escudos, de los cuales el 54.1 por ciento fue para la Universidad de Chile y —al final de la lista— el 2.2 para la Universidad Técnica Santa María (UTSM). Las dos más grandes universidades privadas —la Católica de Santiago y la de Concepción— recibieron cada una el 10 por ciento.

—Córaro podría el Estado recuperar el todo o parte de esta inversión?

El Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales,

los sueldos, como determinante tanto de la disponibilidad como de los requerimientos de profesionales. El joven, en muchos casos, probablemente, decide la profesión a seguir motivado más por antecedentes relacionados con el prestigio, que por las posibilidades de ganar dinero, pues sobre esto se tiene generalmente una idea difusa.

Tomada la decisión, el tiempo transcurrido entre el ingreso y el egreso de la universidad, puede jugar una mala pasada al estudiante. Porque es posible que la realidad laboral haya variado notablemente. Es el caso de los arquitectos, de sólido prestigio, cuya demanda en 1971 es más baja que hace cinco años.

La decisión de los estudiantes no soluciona el problema. Como resultado de ello se prepara personal que tiene limitadas posibilidades de ocupación: sociólogos, orientadores familiares, periodistas, asistentes sociales y algunos tipos de profesores. Esto, en circunstancias que faltan técnicos y profesores de matemáticas y física.

Lo más notable es que los requerimientos de profesionales también están afectados por los factores de prestigio y sueldo. Y es probable que el prestigio tenga mayor importancia como factor determinante de la cantidad de profesionales que se necesitan. Las profesiones nuevas deben abrarse esforzado paso, realizando amplia labor de divulgación hacia la comunidad. La formación de un prestigio que esté al nivel de otras profesiones depende de los pioneros.

—Pero, como advierte el profesor Oyarce, "a diez o quince años plazo la escasez o abundancia estará determinada primordialmente por las políticas que se sigan en la universidad —sobre crecimiento de las escuelas existentes, creación de nuevas profesiones— y por el desarrollo económico y social que experimente el país".

La Universidad vive ajena a una discusión de esta especie, porque son los modos de acentuar su democratización el tema principal de su debate interno. Pero el dirigente de los profesionales chilenos recoge el planteamiento.

—La enseñanza superior debe ser de gratuidad absoluta —sostiene Jacob Heilo— de tal manera que se cumpla el slogan de Universidad para todos. Aunque es conveniente que aquéllos que poseen mejor status económico respondan de acuerdo con estos ingresos y en este sentido queremos destacar lo que la UTE tiene de acuerdo desde hace dos años: cada padre de postulante cancela de acuerdo con la renta y el grupo familiar.

—No consideramos justo —agrega— que una élite sea sostenida por todo el país. Creemos que en el futuro deben consultarse los recursos económicos para que a los alumnos desprovistos de medios se les cancele un sueldo mensual que sostenga su calidad de vida, con el compromiso de trabajar a nivel de sindicato, de la comunidad, de la población, de la escuela, o en el perfeccionamiento de los obreros en sus lugares habituales de trabajo.

Este trabajo en terreno social —visualiza— compromete a la joven estudiante con su profesión y con la comunidad y sería el mecanismo por el cual devolvería al empleador que gane por ser estudiante universitario.

—Córaro podría el Estado recuperar el todo o parte de esta inversión?

El Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales,

Miguel Jacobs Heilo, junto con reconocer el hecho propone un mecanismo de compensación.

Si nuestra economía —como se plantea— se divide en áreas privada, estatal y mixta el Estado podrá recuperar los recursos gastados con el rendimiento de estos profesionales en su área. Y si estos profesionales son formados en la moral del compromiso social deberían servir un cierto número de años —previamente establecidos— en la área estatal o mixta y después podrían, si lo desean, concurrir al llamado o requerimiento del área privada.

Una vez que las universidades entreguen al nuevo profesional una clara conciencia de su compromiso social entendemos que ellos responderán a la exigencia nacional y redituarán lo que el Estado gasta en su formación. Estimamos de justicia que cada profesional responda a este compromiso.

Detrás de las proposiciones de Jacob Heilo está el hecho que, pese a la democratización creciente de la universidad chilena, los que acceden a ella siguen siendo una ínfima parte de la población. Y sólo menos del 10 por ciento corresponde a los estratos socio-económicos bajos. Las estructuras del sistema impiden que haya una verdadera igualdad de oportunidades, pues la universidad atiende fundamentalmente a los hijos de aquéllos de la familia cuyos padres tienen mejor educación. Las carreras de más prestigio social, como Derecho y Medicina, siguen siendo las más selectivas, a través de mecanismos como las pruebas de admisión y la duración y carestía de sus estudios. Ante estas trabas, los alumnos de los estratos bajos ingresan a las carreras cortas o de menor prestigio. Se erige así un sistema de discriminación aun entre los que han logrado ingresar a la educación superior.

¿Causes de esta situación? El profesor Schifelbein bucea en el medio social y cultural de los discriminados.

—Mientras más temprano sea el momento en que se oblique a tomar decisiones, más ventajas tendrá aquél que ha tenido una educación previa de alta calidad. El que se ha criado en un ambiente que le permitió conocer las características del ejercicio de cada profesión, el que ha discutido las ventajas y desventajas de las alternativas educacionales en las reuniones familiares con personas que ya han alcanzado niveles de cultura universitaria, los que han observado su campo de acción en distintas zonas del país y a veces en el extranjero, los que pueden estimar el esfuerzo relativo que requiere cada profesión y que, en resumen, están en condiciones de apreciar el significado de la decisión que adoptan. Los riesgos de equivocarse son para ellos mínimos, en comparación con quienes deben elegir sin contar con todos estos elementos de juicio.

UNIVERSIDAD PAGADA?

Que el Estado transfiera recursos que no se le reditúan y que el alumnado alcance sólo al uno por ciento de la población ponen en cuestiones: la gratuidad absoluta de la enseñanza superior. Porque en ningún otro campo, el Estado chileno da de cobrar por sus servicios: transportes, viviendas y obras públicas tienen su precio. Y la educación ¿por qué no? En países como USA la comunidad pone en particular celo en evitar el subsidio a su proporcionalmente pequeño sector de universarios. Al fijar precio a la educación se impide la transferencia de recursos de la comunidad. En Chile rige la idea contraria, tal vez por la acentuada participación que históricamente ha tenido el Estado chileno en todo orden de actividades. Ya en la República Conservadora debió suministrar el servicio de ferrocarriles y a partir de 1938 asumió un rol protagónico en la industrialización del país.

La Universidad vive ajena a una discusión de esta especie, porque son los modos de acentuar su democratización el tema principal de su debate interno. Pero el dirigente de los profesionales chilenos recoge el planteamiento.

—La enseñanza superior debe ser de gratuidad absoluta —sostiene Jacob Heilo— de tal manera que se cumpla el slogan de Universidad para todos. Aunque es conveniente que aquéllos que poseen mejor status económico respondan de acuerdo con estos ingresos y en este sentido queremos destacar lo que la UTE tiene de acuerdo desde hace dos años: cada padre de postulante cancela de acuerdo con la renta y el grupo familiar.

—No consideramos justo —agrega— que una élite sea sostenida por todo el país. Creemos que en el futuro deben consultarse los recursos económicos para que a los alumnos desprovistos de medios se les cancele un sueldo mensual que sostenga su calidad de vida, con el compromiso de trabajar a nivel de sindicato, de la comunidad, de la población, de la escuela, o en el perfeccionamiento de los obreros en sus lugares habituales de trabajo.

Este trabajo en terreno social —visualiza— compromete a la joven estudiante con su profesión y con la comunidad y sería el mecanismo por el cual devolvería al empleador que gane por ser estudiante universitario.

En un reciente informe al Consejo de Rectores, la Oficina de Planificación de la Universidad de Chile advierte sobre el grave deterioro en la calidad de la enseñanza impartida, sobre todo en las nuevas profesiones. Y el diagnóstico consta de los reves de la trama de la democratización. Acaso la imagen de la universidad haya irradiado tantos fueros de artificio que hoy sus destellos blindan a consumo.



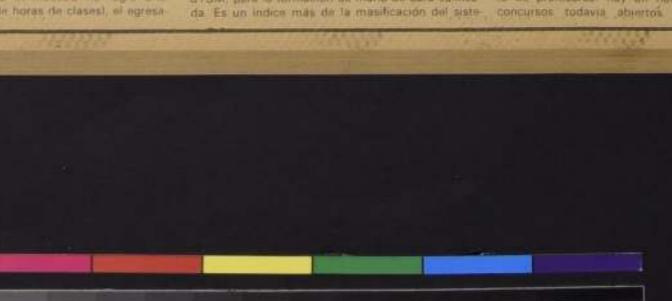
Universitarios comprometidos con los cambios, sin privilegios para nadie.



Participación directa en el Gobierno de la Universidad.



ELISA GAYÁN, Decana de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.



ma de educación superior. Aun así,

DESAFIANDO PROFECIAS DEL

Por ROSA ROBINOVITCH (CUARTA PARTE)

DICEN que quien ha de vivir poco, vive intensamente y puede ver con igual fuerza el futuro. Es el caso de los profetas a quienes no escucharon ni creyeron sus contemporáneos.

La voz del Che Guevara fue incansable en su profundo sentimiento americano. En Octubre de 1971, cuando la Universidad de Chile auspició cuatro conferencias sobre el evento de Abril, se recordó lo que el guerrillero argentino había presentado.

El Che Guevara presidió la delegación de Cuba en la primera UNCTAD del año 1964 en Ginebra.

Al surgir el aglutinamiento de los países subdesarrollados dijo:

"Y los imperialistas quedará cruzados de brazos? ¡No! El sistema que practican es el causante de los males que padecemos; pero tratarán de robustecer las causas con alegatos o argumentos en los que son maestros.



El Che: su voz pujante y tonante aún se escucha en la UNCTAD.

A 33 días del evento oficial de UNCTAD III. La Comisión Chilena cambia comandos y Concepción da la pauta de organización piloto para recibir a delegados extranjeros.

Por dar a luz parte de las 7 toneladas de documentos de NU para el funcionamiento de la Conferencia para el Comercio y Desarrollo, examinamos antecedentes de las dos reuniones anteriores que cobran total validez.

"Tratarán de mediatar la Conferencia esta la primera y definir el campo de los países explotados, ofreciendo migajas.

Por todos los medios tratarán de mantener la vigencia de los viejos organismos internacionales, que tanto sirven a sus fines, ofreciendo reformas carentes de utilidad.

"Buscarán la forma de que la Conferencia llegue a un callejón sin salida y se suspenda o posponga.

"Tratarán de que pierda importancia frente a otros eventos por ellos convocados y que llegue a un final sin definiciones concretas".

Quizás si estas advertencias han sido las que han fortalecido a los americanos (subdesarrollados) que han conseguido salvar escollos para llegar casi como un milagro a la UNCTAD III.

Hernán Santa Cruz, el chileno funcionario internacional de Naciones Unidas, explicó cómo se habían burlado algunos de los solapados manejos de los que habla el Che.

Uno de los trajes fue conseguir que la UNCTAD III no se hiciera en Ginebra, donde pierden importancia los eventos por realizarse numerosos otros a gran nivel internacional.

En Chile tendrá un marco especial y el mundo tendrá que girar obligadamente sus sistemas de comunicaciones, expectación y curiosidad hacia este rincón del planeta.

Flotarán aún en el ambiente de los 95 países del subdesarrollo ciertas palabras de mea culpa del Che, y quizás se puedan lograr ciertas victorias.

Entre las trivulias que se podrían usar para quebrar esa unidad, dijo en aquella ocasión:

"Alegarán que la culpa del subdesarrollo la tienen los subdesarrollados. A esto último podemos contestar que, en cierta medida, han tenido razón y que la tendrán mucho más si no somos capaces de unirnos fuertes y decididamente para preparar el frente único de los discriminados y explotados".

Hugo Cubillos, el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, recordó tal circunstancia:

"Participé en la Conferencia de 1964 y tuve la oportunidad de conversar sobre estas mismas cosas con el Comandante Ernesto 'Che' Guevara.

Pero cuando los países están siendo avasallados, pisoteados, la única forma que tienen de defenderse es buscando solidaridad, y eso, en el fondo, es lo que ha tratado de hacer el 'Grupo de los 77'".

Es indudable que, políticamente, el grupo de los no alineados ha ido un poco más allá; pero cuando hay conformaciones de ese tipo el movimiento resulta más fuerte.

Estamos de acuerdo en muchos de esos planteamientos, pero no se puede dejar de reconocer que estamos progresando y que el solo hecho de existir ese "Grupo de los 77" y de hacer planteos concretos ya es un progreso.

Reunido en Lima el bloque de América Latina —CECLA— examinó cuál será su batalla. Paralelamente ya se han reunido los países afroasiáticos, en las mismas circunstancias. Nuevos principios y la acción conjunta permiten vislumbrar que las palabras del "Che" Guevara no fueron en vano.



GENERAL DE DIVISION ORLANDO URBINA, profesor de Historia y Geopolítica, Oficial de Estado Mayor, Vicepresidente de la Comisión Chilena de UNCTAD III, sucede a Herrera en su atareado cargo.



HERNAN SANTA CRUZ chileno internacional por excelencia. FELIPE HERRERA, con permiso de la UNCTAD

GUAYASAMIN, EL MIGUEL ANGEL



La importancia de las manos

DESPUES DE MIGUEL ANGEL, el pintor que mejor ha pintado las manos es Oswaldo Guayasamin, dice el crítico italiano de arte Dario Micacchi.

Este gran pintor latinoamericano y universal bien puede ser denominado el "pintor de las manos". Para ratificar su fama, ha pintado una serie denominada precisamente "las manos", que forma, junto con otras, el gran conjunto pictórico de doscientos cincuenta cuadros bajo el título de "La Edad de la Ira".

Guayasamin tiene su casa-estudio, verdadero taller al estilo del Renacimiento, en una colina. Acudimos a ese pintoresco lugar, desde donde se domina la capital ecuatoriana de desigual topografía que le da originalidad y tipismo.

La casa-taller-estudio de Guayasamin es también un museo de arqueología precolombina, de esculturas de la época colonial y de sus propias pinturas. Tiene también la joyería, campo en el que comenzó hace seis años, y que diseña personalmente. Casi todas son piezas únicas, y en el montaje trabajan hábiles artesanos quíteños.

Tiene, además, mucha gente que le prepara los bastidores, las telas, restauradores, para sus valiosas piezas de cerámica antigua y para las esculturas coloniales, entre las que se distinguen unas cuantas de Cristo, que demuestran que la Escuela Quiteña es una perfecta fusión hispano-india, en esta parte del Continente.

—¿Me podría decir, maestro, qué es "La Edad de la Ira"?

Es una obra que me ha llevado doce años y en la que trato de mostrar el impacto emocional sufrido en los últimos cuarenta años, como son las grandes hecatombes de la lucha del hombre contra el hombre: Hiroshima, Nagasaki, los campos de concentración y la Guerra Civil de España, por ejemplo.

—¿Es entonces universal la pintura de Guayasamin?

—Aunque los temas son de tipo universal, pertenecen más bien a la realidad de América Latina, realidad

Calificado como uno de los grandes pintores contemporáneos, su obra monumental "La edad de la ira" consta de 250 cuadros. Su estudio en Quito es un taller al estilo renacentista.



"PLAYA GIRON" inspirado en la invasión de Cuba.

RETRATO HABLADO DE UN ESCRITOR

Autor de "Sobrino Único", "Las Viejas Amistades y Suelo Vital", entrega su última colección de cuentos.

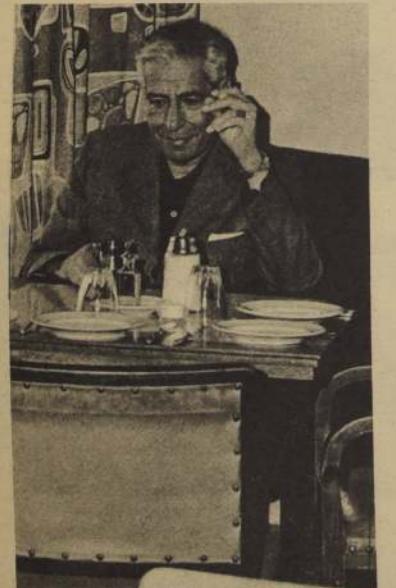
"Aspiro a descubrir, no a crear. Todo está en la naturaleza".

"Para mí es tan importante confeccionar un par de zapatos como escribir una novela".

Por SARA VIAL
Fotos de MARIANELA
ASTUDILLO

DESDE SU PRIMERA OBRA, SOBRINO ÚNICO (1954), los libros y cuentos de Carlos León han venido con intervalos, redoblando la imagen, singular y cénica, de un escritor estricto y minucioso, apasionadamente frío en el manejo de su oficio, desconcertante siempre por su estilo de "isla" en nuestro medio; "más dibujante que pintor, puntillista, lineal", como diría Alfonso, "un refinado que implacablemente poda todo lo necesario, un observador de la naturaleza humana". Otro crítico, Edmundo Concha, aseguró: "Sus narraciones no tienen antecedentes visibles en Chile. Podría enseñarse a muchos escritores chilenos, campeones para rellenar páginas, el difícil arte de barrer para afuera". Neruda, Manuel Rojas, Pedro Montt, Juan de Luigi, entre muchos, coincidieron en saludar su talento desde el principio. Hoy llega a su cuarto libro, RETRATO HABLADO, editado por Quimantú, tan ponderado, exiguo de palabras y colmado de sugerencias como los anteriores. Le anteceden SUELDO VITAL (1964) y LAS VIEJAS AMISTADES (1966). Tras los relatos, andea el puerto, "con ese rumor sordo, remoto, naval y cotidiano que los portenos llevan en sus oídos como caracolas invisibles" (pág. 61).

Profesor de Filosofía del Derecho en las Universidades de Chile y Católica, preside la Comisión Paritaria



"Se sentó a su mesa favorita, que le permitía contemplar a través de su ventanal espacioso, cubierto por una cortina delicada y transparente, un ballet moderno formado por el ir y venir de la gente sobre el fondo móvil de los autobuses gigantescos, iluminados y sonoros..." (Esperando a Schumann, en el Café Riquet...).

ria interventora que estructuró planes y programas de Enseñanza de los estudios de Derecho, es abogado de la Caja de Empleados Particulares y llegó a Valparaíso, desde Concepción, en 1938. Nació en Coquimbo hace 53 años y está casado con una enfermera de Valparaíso, Eliana Pezoa Eyzaguirre. Ha vivido siempre en Playa Ancha, en una casa de un piso, frente al Hospital Naval. Padre de dos hijos, Carlos y Jaime. Se llama Carlos también el personaje que en el aire lúcido de sus cuentos toma el lugar del autor. Sin usar la primera persona, corporiza relatos, experiencias y recuerdos como si aludiera a otro, extrañamente inseparable, a la vez próximo y remoto.

EL HOMBRE DEL TRAJE BLANCO

Estamos con Carlos León en el Café Riquet, casi adentro de uno de sus cuentos, aunque "El hombre del traje blanco" no aparecerá entre las mesitas, con su rostro de "socarrona alegría moral". Evocamos cuándo le presentamos a Schumann bajo la lluvia. Schumann con su traje blanco. ¿Cuánto tiempo hace? "Me gustaría saber en qué iba pensando cuando lo encontramos", le dijo Schumann. "En Valdivia", respondió Carlos. "Las primeras lluvias me llenan de pruebas" (pág. 58).

"Se distrajo observando un conjunto de muchachas sentadas en torno a una mesa próxima a la suya, que al parecer celebraban un cumpleaños u otro acontecimiento similar. Formaban un conjunto gentil y colorido que a la distancia evocaba un jardín de invierno. Sonrió con melancolía pensando en los años interminables que debieron transcurrir para transformar la mirada ansiosa que les hubiera dirigido antaño, en la de ahora: tranquila y lejana, de un orden más bien botánico" (pág. 67).

Tras las cortinas del ventanal a la calle se ven los mismos "autobuses gigantescos iluminados y sonoros que llegaban y partían en una ronda interminable" (pág. 61).

Profesor de Filosofía del Derecho en las Universidades de Chile y Católica, preside la Comisión Paritaria

ESCRIBO LO QUE ME PASA

A las doce de este día, en el café solitario, nuestro entrevistado responderá calmo y sonriente a todas nuestras preguntas, en medio de "un olor trivial a torta de manzana, a jalea, a toda una humanidad sin sobresaltos ni quebrantos" (RETRATO HABLADO, página 56), que comparará "con los pasajeros del Titanic" (Id. página 60).

"Todos tus libros son autobiográficos?"

"Absolutamente. Solamente escribo de lo que me pasa. Todos mis personajes son reales. Puedo avalar este juicio, porque yo mismo aparezco —y concretamente, como sabes, en "El hombre del traje blanco".

"Todos ellos se han reconocido a sí mismos?"

"Afortunadamente no. El personaje femenino de "SUELDO VITAL" me preguntó: '¿Y quién es esa mujer tan bruta que aparece ahí? No le pude contestar que era ella. Después de ese libro, mucha gente me negó el saludo. Esto mejor no lo pongas'."

"¿Por qué empezas a escribir?"

"Por la misma actitud del capitán de un buque mercante que ordena la mercadería para que el buque parezca buque y no feria flotante. Como quien organiza el pasado para que la gente sea quien es. Si uno no organiza su vida, su pasado, es como 'un clavel del aire'. Esto se consigue por medio de la catarsis."

"¿Cuando empezaste a escribir?"

"Ya maduro, a los 35 años."

"Te gusta en general la literatura?"

"No. Esos gustos están reservados a los exégetas, a los ensayistas y a los profesores de Literatura. Lo que a mí me gusta es la vida. Es distinto el que 'gusta' en cambio de la literatura."

"¿Pero la vida se puede reflejar por medio de ella?"

"La idea es que el creador no ama la retórica,

ama la vida y pretende reflejarla en sus escritos. En cambio el objeto, la preocupación del ensayista es la literatura misma y no la vida. Es muy raro hacer coincidir al creador con el gustador."

"¿Qué opinas de los críticos?"

"En general, la crítica chilena es generosa y estimuladora, pero están también los espontáneos. Estos suelen pasar directamente, sin escala, del semiánalfabetismo a Marcuse o Sartre. Y en los intervalos que les deja la obra maestra con que van a deslumbrar a la humanidad, se dedican olímpicamente a hacer gimnasia sueca, es decir, toman el primer libro que cae en sus manos y lo utilizan para lucir su abrumadora verborrea."

"¿Es cierto que 'no amas' a tus personajes, como se ha dicho?"

"Me parece que esa observación es un tanto incompatible con las categorías literarias y más bien podría formularla un anciano pugilista que anora la memoria de su santa madre o un letrista de tangos. Con ese criterio habría que considerar a Joyce, a Huxley o Proust unos sádicos."

"¿Cómo consideras tú que reflejas como escritor a tus personajes?"

"Hay dos maneras de referirse a ellos: con el criterio de algunos fotógrafos que antaño se especializaban en retratar a domicilio a las dueñas de casa, a las que privaban de años, arrugas y de kilos, y desafortunadamente también de verdadera identidad —y el otro, más respetuoso, que pretende reflejar a la gente tal como es, y que es, por lo demás, lo que perdura. Incluso, con respecto al amor a una mujer, uno la ama, si no es tonto, conociendo sus defectos, amar a un ser perfecto no tiene gracia. Se trata de ser amado y no de ser adoptado sin condiciones por las mujeres. Como ves, uno describe a los personajes y la gente puede odiarlos o quererlos."

"¿Tienes predilección por determinado tipo humano?"

"Mi circunstancia es la que me ha obligado a reflejar determinados tipos humanos. Como no nací en la Costa Azul ni frecuento ambientes monárquicos, estoy condenado a escribir sobre lo que me rodea."

"¿Te consideras un creador, sin embargo?"

"No. Aspiro a descubrir, no a crear. Estimo que todo está en la naturaleza. Lo que más puede hacer un artista es iluminar zonas ensombrecidas pero que siempre estuvieron allí —sin que nadie antes reparara en ellas".

"La crítica se ha referido a la calidad poética de tu obra; ¿la poesía sería para ti este descubrimiento a que aludes?"

"Desde luego. Y más todavía, creo que no hay relato alguno de orden literario que se salve si no está impregnado de poesía".

"A este propósito, ¿qué opinas de la poesía de Neruda?"

"Sería redundancia referirse a su valor poético, pero podría decir otras cosas. Decir, 'por ejemplo', que Neruda ha secularizado la poesía y humanizado las cosas. Sacó la poesía de su topus uranis, su cielo platónico, y la radicó en la tierra.

No habla del centauro, la sirena u otros entes mitológicos, sino del perro, el caballo, la cebolla, el gato, de las cosas. Desde otro punto de vista, desde los 20 poemas de amor, la gente se enamora de otra manera. Antes querían para siempre, o no habían querido nunca... pero después, 'ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero'. Es decir, Neruda le devolvió al amor sus atributos más precisos. Cuando una poesía logra trascender sus fronteras e influir en otros géneros, es simplemente grande. Neruda revitalizó las cosas y creó un nuevo Humanismo entre ellos y el hombre."

VALPARAISO
RETRATO HABLADO
DE UN ESCRITOR
exclusivamente a los varones, una muchacha japonesa logra triunfar: es la primera directora de Orquesta Sinfónica de su patria.



Keiko Kuyama atenta y seria en el podio.

KEIKO KUYAMA.

reservado

periodista de lo humano a lo divino, sin estímulos ni disonancias. Las ostras de exportación, los chichos zapatas, las langostas de Juan Fernández y otras exquisites de mar y tierra llegaban por cargamentos y eran consumidas en cantidades imponentes. Mi presupuesto para una comida a la carta —ostras verdes incluidas— no pasaba de la peseta y aun me alcanzaba para media botella de Santa Rita.

El primitivo dueño, aquejado por la "morma" de la tierra catalana vendió, pasado el tiempo, el negocio a sus paisanos Tatchá y Gallofré, catalanes, también del oficio que supieron respetar las amables tradiciones del fundador con el agregado que dieron al negocio una economía más moderna y atractiva instalando un hermoso auario exterior en el cual los salmones, truchas, anguilas, carpas, en distintas especies de agua dulce y salada, tentaban en vivo el apetito de los transeúntes que saboreaban por anticipado el salmon a las brasas, la "truite" ala fangosa o la langosta Thermidor.

Una de las especialidades de La Bahía primitiva

era la corvina a la plancha. Plata sabrosísimo que atrajo comidistas a los "bon vivants" que integraban la cofradía de la "gourmandise", que en cierto festival gastronómico, concedió por este plato el "cordón azul" al establecimiento. Por gentileza del último propietario de La Bahía, Arcadio Vadell, flor de caballero, conservó la receta de esta "chef" d'oeuvre.

"Cortarse la corvina en buenos trozos, circulares, desprovistos de la piel, colocándolos sobre una plancha o bandeja de fierro que se dispone sobre un hornillo a fuego no muy fuerte. Sobre el conjunto se colocan generosamente trozos de buena mantequilla para formar una salsa, sobre la cual se va cociendo la corvina. Posteriormente se exprime sobre los trozos el jugo de varios limones (debe evitarse exprimir los limones sobre la corvina cruda para evitar que se convierta en seviche, que no es malo, pero no es lo mismo...). Cuando la corvina está bien cocida, sin esperar a que se dore, se esparsa sobre el conjunto un par de cucharadas de alcaparras (una fábrica de La Cruz las distribuye envasadas a los almacenes de comestibles). Y ahora en caliente sobre la plancha se lleva a la mesa, para servirla de buena música." — RADO GARBO



nd la nación dominical

Domingo 5 de Marzo de 1972

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORES:
Sara Vial (en Valp.)
Nano Cabrera
Rosa Robinovitch

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.
Dora Antuña

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O.

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Amanda Iturriaga

LABORATORIO-COLOR:
Eugenio Urbina
Daniel Rivas
Juan Robledo

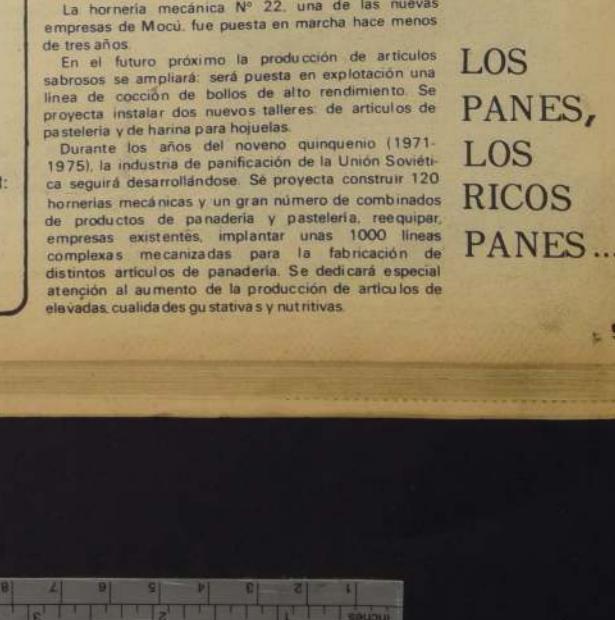
MOSCU con sus 7 millones de habitantes, consume diariamente más de 2100 toneladas de artículos de panificación de casi 150 clases diferentes. Precisamente tal cantidad de pan, panecillos, rosas, kalaches (bollos en forma de arco) cuecen diariamente las panaderías mecánicas y simples de la capital. De esa cantidad, 30 toneladas corresponden a la panadería mecánica N° 22 de Kuntzevo.

La producción de esa hornería es singularmente solicitada. Y esto es natural, puesto que se trata de artículos muy sabrosos: kalaches de Sarátov, barras de pan, bollos de muchas calidades y dulces. Allí se cuecen veinte clases diferentes.

La hornería mecánica N° 22, una de las nuevas empresas de Mociú, fue puesta en marcha hace menos de tres años.

En el futuro próximo la producción de artículos sabrosos se ampliará: será puesta en explotación una línea de cocción de bollos de alto rendimiento. Se proyecta instalar dos nuevos talleres de artículos de pastelería y de harina para hojuelas.

Durante los años del noveno quinquenio (1971-1975), la industria de panificación de la Unión Soviética seguirá desarrollándose. Se proyecta construir 120 hornerías mecánicas y un gran número de combinados de productos de panadería y pastelería, reequipar empresas existentes, implantar unas 1000 líneas complejas mecanizadas para la fabricación de distintos artículos de panadería. Se dedicará especial atención al aumento de la producción de artículos de elevadas cualidades gustativas y nutritivas.



LOS PANES,
LOS RICOS PANES...



Maya Plisetskaya, una de las bailerinas más famosas del mundo, monta como coreógrafa, en Moscú, la obra del Conde León Tolstoi, uno de los grandes de la literatura mundial, a quien el ballet parecía haber olvidado.

ANA KARENINA EN PASO DE BALLET



Magistral interpretación de "El Pajaro de Fuego", de Stravinski, por la famosa Plisetskaya.

LA

UNA MUJER CON LA BATUTA

SI SORPRESA CAUSÓ la noticia de que la bailerina Maya Plisetskaya había decidido iniciarse como coreógrafa, mucho más sorprendió su decisión de montar en ballet la famosa novela del Conde León Tolstoi "Ana Karenina", en base al libreto de Lvov-Anoín.

La notable bailerina soviética, una de las principales figuras de su arte en el mundo, inicia su carrera de coreógrafa con una tarea calificada por los especialistas como muy difícil, aunque en base a esta novela han sido escritas ocho óperas.

Para Lvov-Anoín, el libretista, la incomprensibilidad de esta decisión es casi inexplicable, puesto que a las imágenes del ballet han sido llevadas obras de otros grandes clásicos mundiales y a nadie le ha parecido mal ni la paréja, que se bailen hoy en todos los escenarios del mundo.

Maya está completamente segura de la posibilidad de la tarea que ella misma se ha impuesto donde su responsabilidad es doble, por cuanto además de coreógrafa, es la bailarina principal de la nueva obra. "En lo que respecta a "Ana Karenina" ha dicho, no sólo la acción de los protagonistas, sino incluso sus relaciones, sus meditaciones, su sociología, si se quiere, los matices y el aroma de la época, se pueden trasmisitir con el movimiento y la plástica".

La fuerza de la palabra es enorme, pero la expresividad del movimiento no lo es mejor, y lo asombroso es que los coreógrafos pasaron por alto semejante obra.

FALTABA UNO

Maya Plisetskaya razona de esta manera: "En el ballet se ha bailado casi todo Puskin, casi todo Shakespeare. Las representaciones coreográficas de Hamlet suman decenas. Ballan a Mayakovski, a Blok, a Dostoevski a Ostróvski. Yo experimento el sentimiento de un buscador de setas que encuentra un lujoso hongo blando en medio de un lugar muy frecuentado, por el que han pasado miles de otros buscadores".

Lvov-Anoín está de la tara que ha emprendido junto a Maya Plisetskaya. "Si se leen atentamente la novela se puede encontrar muchos momentos en que el poderoso realismo de Tolstoi se convierte en un realismo afilado hasta el símbolo, y yo eso es un campo accesible a la poesía del arte coreográfico", explica.

El núcleo de su libro está constituido por el choque de lo libre en los sentimientos de la persona... con la moral falsa y cruel de la sociedad. Dice Lvov-Anoín que ese grano de la imagen de Ana Karenina, el grano de su tragedia, es el tema del futuro espectáculo.

Keiko Kuyama, una joven de Tokio de estatura relativamente baja y agradable presencia, vive con sus padres en una casa de estilo japonés no muy grande ni muy chica, según los patrones japoneses, en la ciudad Kokubunji, tranquilo suburbio de Tokio occidental.

Sus antecedentes difieren un poco de los de la mayoría de los músicos. Se graduó en una escuela liberal muy conocida, Jiyu Gakuen, en la cual su curso favorito fue la química. Sin embargo, su interés por la música data desde muy temprana edad. Estudió piano desde los cinco años y comenzó a aprender a tocar el violín a los diez años de edad. Su primera incursión en la ejecución del violoncelo y el arte de dirigir tuvo lugar a los 16 años bajo la dirección del famoso director y violinista Hideo Saito.

Y ha soñado con un ballet "femenino", donde la imagen central se resuelve con las posibilidades del baile femenino. Las búsquedas de un tema para semejante ballet nos condujeron a la feliz idea de la encarnación coreográfica de la inmortal heroína de Tolstoi.

CARMEN Y CUBA

Por otra parte, la bailerina soviética destaca el papel que jugó para ella el hecho de que hubiese en su vida una etapa —ella misma la denomina etapa— llamada "Carmen", el gran montaje del cubano Alberto Alonso, y al respecto no deja de enfatizar: "Solamente después de haber sobre vivido "Carmen", he encontrado valor para ir hacia "Ana Karenina". No obstante, no hay aquí comunidad de formas coreográficas y no las puede haber".

Tal vez no haya comunidad en las formas coreográficas, entre estos dos ballets, pero no debe resultar muy sencillo para Maya Plisetskaya esquivar la influencia de Alberto Alonso.

Después de una gira de un mes de duración con dicha orquesta, permaneció en Estados Unidos para proseguir sus estudios que iban a desarrollar su evidente talento en el terreno de la música clásica. Visitó Europa en dos oportunidades, incluyendo Alemania y Austria.

Al regresar a Japón dos años y medio más tarde, la señorita Kuyama fue invitada a dirigir una orquesta de mujeres. Pronto se convirtió en el centro de atención pública tanto por

lo menos, ya el primer paso está dado, y el primer paso siempre es el más difícil (PL).

KEIKO KUYAMA.

UNA MUJER CON LA BATUTA

VALPARAISO

"Valparaíso está en tu último libro y en los otros. ¿Qué es para ti la ciudad?"

"Es simplemente la ciudad que habito. Y como habito en ella hace muchos años, está ligada a casi todos mis estados de ánimo. Pero hasta los más depresivos ceden ante la presencia, por ejemplo, de la ciudad que emerge de súbito entre la neblina —como un oasis, cuando uno viene por la mañana de Playa Ancha."

"Por qué tardaste tan poco en volver de un viaje a Europa?"

"Nuestro entrevistado se sonríe. "Prefería la calle Condell, de Valparaíso, a la Rue de la Paix, de París."

"¿Por qué has dicho más de una vez que te sientes menos escritor que funcionario?"

"Porque al escritor se le ha nimbado con un aura lejana y superior, en circunstancia que para mí es tan importante confeccionar un par de zapatos como escribir una novela, y cuando se considere al escritor una persona tan honorable y normal como un zapatero, no tendrá ningún reparo en declararme escritor. Sobre la palabra "funcionario", es la palabra con que me gano el sustento, la entidad que ayuda a mantener unido al alma y el cuerpo, y sería un ingrato al no reconocerlo."

"¿Y de tu calidad de catedrático de dos Universidades, que tampoco aludes nunca?"

"También me parece un título sospechoso por lo altisonante, aunque somos unos pocos los que somos profesores con título, que es diferente a profesores con un cargo. Yo les digo a los cabros: En Chile somos todos amateurs, no tenemos formación sistemática, como en Alemania, por ejemplo."

EL ESCRITOR Y EL ESTADO

"El café se ha ido llenando de gente, surgida no se sabe de donde. Son las dos de la tarde. "¿Dónde crees

tú que andará Schumann?", pregunta inopinadamente. "Crees tú que le va a gustar el cuento?"

"Nadie que se convierta en un cuento puede dejar de apreciarlo", le contestamos; ya que aún nos quedan algunas preguntas. Y hablar sobre Schumann daría para una crónica completa."

"¿Cómo crees que puede el Estado influir positivamente en la creación literaria o estética en general?"

"A mi juicio el Estado puede influir poderosamente en la creación literaria y estética en general, dando vida, progreso, creando nuevas industrias y nuevo espíritu, obras materiales que generen en torno suyo apasionada adhesión."

"¿Y el escritor, de qué forma puede colaborar con una línea nueva dentro del Estado?"

"Simplemente escribiendo".

¿De alguna forma determinada?"

"Si. Con una extraordinaria realidad y honestidad. En este caso, si el instrumento que posee para penetrar la realidad es fino, necesario, y aunque le pese, tendrá que ser revolucionario, porque está calando en la Historia —que posee una misteriosa y oscura finalidad o teología".

"Tú escribes sobre lo que te rodea. ¿Por qué en ninguno de tus cuatro libros, llenos de personajes, tomados de la vida real, aparece, por ejemplo, tu propia mujer?"

"Te respondo con la frase de Huxley: "Sobre mi vida privada sólo puedo soportar la reticencia."

¿Por qué?

"Ahí está la reticencia.

"Y aquí ha estado Carlos León, este hombre ameno y sagaz, complejo, introvertido para escribir y deleitarse charlando, que con su modalidad de buen gusto insobornable, marca una digna huella en nuestras letras, que ojalá muchos aprendieran a seguir."



En Plaza Aníbal Pinto de Valparaíso, Carlos León inicia con la Revista Dominical de LA NACION una charla que a ratos parece "escrita", por su parte, con la luminosa perspicacia de sus cuentos.

De JUAN GOYTISOLO.

“REIVINDICACION DEL CONDE DON JULIAN”



JUAN GOYTISOLO realiza con este libro una hazaña de lenguaje parangonable a la que en sus contextos está llevando a cabo la novelística latinoamericana. Es, para confirmar una impresión, su mejor novela hasta el presente. Salvo "Señas de identidad", su obra inmediatamente anterior no podría considerarse como antecedente previo el conjunto de sus primeros libros. Hay en ellos un tono descriptivo convencional de pareja expresión que impedia advenir un cambio de tan alta jerarquía como el demostrado en estos dos últimos novelas.

En "Señas de identidad" detectamos los elementos que posteriormente alcanzaron su más honda plenitud en el libro que hoy comentamos. Allí nos encontramos con un enjuiciamiento crítico de los valores que sostienen o que sostienen la imagen de España; su deseo de revelar el misterio de la impostura, planteándose una búsqueda a través de la palabra, fundando un lenguaje de apertura hacia la identidad del ser español, cuya consistencia parecería diluirse siempre en una negativa absurda, en un contraste entre la realidad apenada perceptible y sus apariencias.

Goytisolo no sólo propone una búsqueda: sus dos novelas constituyen esencialmente una penetración de la palabra bajo las máscaras, un avance vertiginoso y continuado que se va abriendo en ilimitadas direcciones sin encontrarse. España necesita ser descubierta; necesita que se la ponga frente a su propia interrogación. El autor nos dice que para encontrarse debe perder el clasicismo tradicional de sus imágenes, romper la pureza de la palabra, címplice que quiere perpetuar una insincuencia cultural y espiritual perniciosa, inane, desprovista de valor y de valor para la revolución. La España de Pérez de Ayala, de Azorín, de Ortega, aun de Unamuno, y otros, no puede seguir siendo posible; sería una leja impostura bajo la cual estaríamos aceptando la imposibilidad de una razón, el triunfo de los esquemas sobre la vida, las bondades del pasado, en contra del devenir histórico de la conciencia.

Goytisolo no acepta, sabe que es imperativo protestar desde la raíz del lenguaje, donde el escritor puede romper el cauce anormal de "nominación de las cosas" y destruir toda una escenografía basada en el engaño, en la fidelidad de toda una mitología deformante, sin dudas pleiteadas, al pasado, apriendiendo nuevamente a andar con las pupilas puestas en una realidad que se desploma merced a sus contradicciones, y de la que renace la vida como un imperativo de renovación y libertad.

Alvaro busca, se interroga, plantea salidas que luego desecha y mira con la pupila extrañada, y

siente que algo se va desmoronando, que nada puede ser igual ni siquiera el luchar porque hace treinta años hubo la posibilidad de elegir y todo fue destruido, y ahora los mismos de entonces siguen bebiendo en las plazas y tomando café en las terrazas y celebrando aniversarios como si todo fuese igual.

"Señas de identidad" es la obra que marca en Goytisolo una apertura que ha de revelarse ampliamente en "Reivindicación del Conde don Julian". En esta novela somete a revisión las estructuras anquilosadas del lenguaje del pasado, y, desgraciadamente, es también en mucho el del presente, desarticula rigurosamente con obstinación enfurecida para entregar una nueva valoración de la palabra que lo sea también de la realidad; en ella se revela la utópica e insostenible imagen de la misma patria. Su obra es una hazaña de fundación, como lo fueron en su tiempo las de Cervantes y Góngora.

Novela —testimonio, pero en una vertiginosa sucesión de imágenes, que demuestran la imposibilidad de un hecho: la defensa. Goytisolo realiza un acto de profanación de toda una tradición de lenguaje oficialmente aceptado y consagrado por las academias, destruye una mitología histórica interminablemente repetida, desmonta lo accesorio, todo aquello no igual a si mismo y por lo tanto inesencial, y el protagonista se queda con las manos vacías, con los ojos extrahados mirando largamente hacia el porvenir.

Es esta obra en la que el autor se expresa a sí mismo, y a través de su mirada la doliente anatomía de España, la de ayer, la de hoy, personaje único de la literatura española de hoy, suceso que pone en tela de juicio todo el acento tradicional de una realidad cuestionable. Representa además un proceso de apertura hacia el convulsivo mundo latinoamericano, en el que palpitá análoga inquietud por fundar una nueva óptica cultural. Latinoamérica, impresa férreamente en los módulos extrarracionales de un lenguaje académico y decadente, se va despongiando con aceleración del silencio que le impusieron los dioses culpables, y ahora aprende a sonreír con la mirada, mientras con la pluma inicia una nueva etapa de descubrimiento y de conquista.

La novela de Goytisolo tiene un puente que debe ser cruzado en ambos extremos. Los pueblos

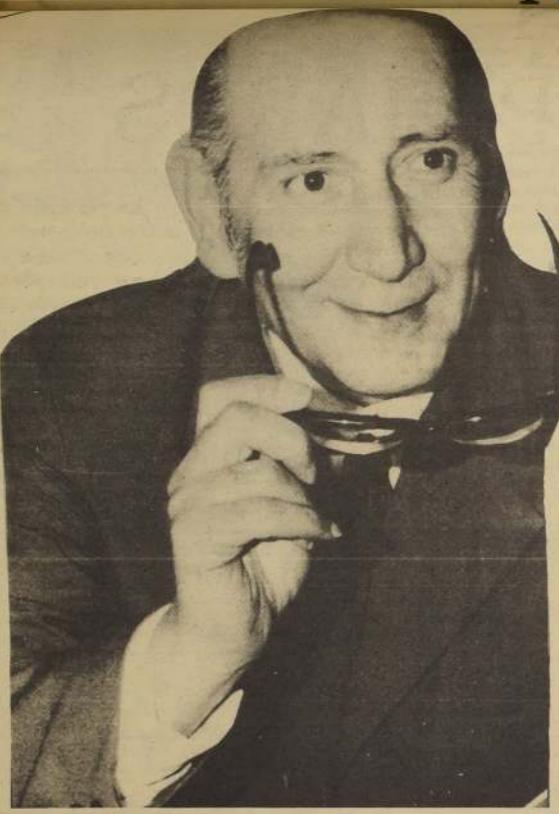
buscan su acercamiento por el ancho horizonte del idioma. El encuentro depende del valor esencial que asignemos a la palabra, de su redescubrimiento, de la profunda y exacta validez de sus nominaciones, de nuestra denuncia implacable de todo germen de retóricismo.

Goytisolo penetra hondamente en la irrealidad del romántico realismo de España y destruye sus espejos: muestra el sarcasmo esperpético de las actitudes semeñistas, que obstinadamente pretenden persistir más allá del drama de la vida; y somete a prueba las contradicciones reales del ser español. Novela excéntrica, abierta a todas las argumentaciones ilimitadamente posibles, marginal a todo esquema y convención, tiene por finalidad romper las jaulas de hierro del idioma, abrir grietas profundas en la escenografía de cartón que oculta la verdadera faz de España. Exploración a los meandros de un espíritu falso, falso por siglos de retóricismo. España, como Latinoamérica, comienza a ser descubierta por sus más jóvenes escritores.

Novela altírante, epopeyática en el mejor sentido de la palabra, porque es epopeya del lenguaje en el que se desplaza la pupila extrañada, y entre los que Goytisolo sobresale por la fuerza irrenunciable de su talento y por la pureza indomable de su honestidad.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

13



TEATRO SOCIAL DENUNCIA LA INJUSTICIA

Mario Cánepa Guzmán escribe un interesante ensayo sobre la rica veta teatral obrera chilena. La amarga y sangrienta experiencia de la injusticia y la explotación son el leit motiv del pujante movimiento que tiene a Luis Emilio Recabarren como maestro.

SOBRE lo que más sabe y lo que más ama Teatro, es el último ensayo escrito por Mario Cánepa Guzmán. En 32 páginas apretadas de datos y antecedentes olvidados, se resume la historia del Teatro Social y Obrero en Chile.

Para Cánepa Guzmán, el Teatro ha sido en toda época "el juez más severo de la realidad de un pueblo". Y lo es en realidad. Abisma la frondosidad, el contenido y el mensaje de la vasta obra teatral de nuestra tierra que a través de nuestro desarrollo ha denunciado los dolores, las angustias y la explotación de los humildes, de los pobres, a manos de los ricos, de los poderosos, de los terratenientes, de los extranjeros.

La obra fue editada por el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación y constituye un indispensable documento de consulta para los estudiantes chilenos.

Cánepa Guzmán es autor de más de 15 obras entre libros de poemas, obras de teatro y ensayos. Una de ellas, con 25 biografías de autores y actores teatrales, se agotó rápidamente. Ahora está terminando una "Historia de la Opera", a partir de 1830, "cuando teníamos divas cantándonos".

Sencillo, modesto, tranquilo, parece que no le gustara que hablaran nunca de él. Durante la semana trabaja como Agente de Avisos de un rotativo. ¿Y cuándo escribe? Pues los sábados y domingos, verdaderas jornadas de trabajo voluntario, literario. Eso desde siempre. Desde que a los 19 años publicó su primer libro "con su propia plata", con prólogo del poeta Daniel de la Vega. Por supuesto que era un libro de versos. ¿Premios? Cánepa Guzmán se encoge de hombros: ninguno. "No creo en ellos".

Volviendo a su última obra, desfilan por las páginas los nombres de Camilo Henríquez, que pedía desde la Aurora de Chile, el establecimiento de un teatro permanente en 1812 por considerarlo como una escuela pública.

Cánepa asegura que "el teatro social jugó una parte primordial en nuestra historia. Las obras que se hacían llegar al pueblo llevaban el mensaje de sus sentires y la forma de resolver algunos de sus problemas. La masa lo fue asimilando a través del tiempo hasta hacer que la escena formara parte de todas sus actividades sociales. No había reunión donde no se ofreciera una velada artística. Las antiguas filarmónicas, los centros obreros, los ateneos, todos tenían escenario y era de vital importancia la representación de una obra y la actuación de los mismos obreros en ella".

La Guerra del Pacífico, conflicto bélico que despidió a la sociedad chilena, hizo que la clase alta, como lo afirma Cánepa, "acentuara su snobismo francés, mientras los campesinos, tras luchar en los campos victoriosos, caminaron hasta las salitreras en busca de mejores salarios. Sin embargo, en vez de dinero, las pulperías les pagaron con fichas. Comenzaron los gritos de protesta, vinieron las huelgas reprimidas.

violentamente, salpicando de sangre al historial obrero. Los problemas comunes hicieron unir a los trabajadores en sociedades en cuyos recintos se hablaba y comentaba. En estas reuniones se escuchó un día la voz de Luis Emilio Recabarren. Imprimió un diario que llamó "El Despertar Obrero", pero como muchos no sabían leer, entonces llegó a las masas con las mismas ideas en forma amena. Les entregó ¡Teatro!

Recabarren aparece claro, nítido y decisivo en el Teatro. Escribe obras ("Redimida", "Desdicha Obrera") ofrece conferencias, hacia de actor. Junto a él habla otro gran comunista, Elias Lafferte, también actor en permanente actividad y constante participación en conjuntos obreros.

Ambos, junto a muchos otros nombres, actuaban en las oficinas de la pampa salitrera. Presentaban obras, que como lo recordaba años después Lafferte, "tenían un sentido político, de enseñanza, de utilización del arte en la tarea de madurar a los trabajadores".

Las Filarmónicas eran los centros de reunión. Allí había charla, baile y teatro. "Fueron el germen inicial de teatro obrero que sirvió para paliar el analfabetismo y orientarlos ideológicamente desde los albores de 1900. No ovidemos que la Ley de Enseñanza Primaria Obligatoria, data de 1920. El teatro, es entonces, el vehículo de enseñanza más que directo que el alfabeto" afirma Cánepa.

Recabarren no se contentó sólo con el Norte Grande. Recorrió Chile con sus grupos. "Quería despertar la conciencia proletaria por medio de la representación teatral, del canto y la conferencia".

Otros nombres citados por Cánepa Guzmán son Juan Chacón Corona, el viejo luchador; Domingo Gómez Rojas, el poeta mártir, Adolfo Urzúa Rozas, Manuel Rojas, José Santos González Vera y Antonio Acevedo Hernández. Estos últimos, en la capital, dieron forma a un teatro social orientado a la ideología anarquista.

La Primera Compañía Dramática Nacional inició sus labores en 1913 con una obra de Acevedo Hernández, uno de los "grandes" del movimiento teatral chileno. El fue a los problemas profundos, a la explotación de la tierra y al mal trato que recibían los campesinos de parte de los dueños de los fundos.

Nc pretendemos pasar revista a todos los nombres y obras que figuran en el estudio de Cánepa Guzmán. Solo queremos recomendarlo como un documento serio e interesante de lo que el Teatro Social y Obrero ha representado a lo largo de nuestra Historia, como directo medio de denuncia de la injusticia social y la explotación de los humildes. Eso desde Camilo Henríquez hasta hoy en que una nueva generación de escritores y de artistas ha ocupado los puestos de lucha dejados por viejos luchadores de la causa obrera.

LIBALLE



EL DESAPARECIMIENTO de Armando Zegri nos pone un nudo en la garganta. Temíamos por su vida desde que lo visitamos en una clínica santiaguina, tumbado por una enfermedad contraída durante la visita que realizaba a su patria tras larga ausencia. Los médicos que lo atendieron autorizaron su traslado a Nueva York, donde, según se dijo, podría recuperarse en el ambiente familiar. No fue así. A través de la cariñosa correspondencia que mantuvo, hasta pocos días de su deceso, con quien escribe esta crónica, dejaba traslucir un estado de ánimo que no era el suyo, el que le conocemos siempre: optimista, emprendedor, vital. "Estoy escribiendo algunas crónicas que le enviaré en cuanto me sea posible pasárlas a máquina. Mi recuperación, si la hay, es lenta, lentísima. Debo guardar cama, lo que, por lo demás, me evita salir a la calle, donde el frío es intensísimo".

Fue un entusiasta colaborador de este Suplemento. Se sentía incorporado a nuestro diario, en el que se inició como reportero y desde cuya sala de crónica emprendió el largo viaje por el mundo, que duró 50 años.

Con motivo del aniversario del Gobierno de la Unidad Popular, concurrió a una comida en la que estuvo alegre y locuaz, pese a que sus amigos observaron en él una palidez que denotaba los efectos del mal que lo llevaba a la muerte.

Estuve con él en Nueva York. Regresaba yo de un largo viaje por Europa. Nos conocimos por intermedio de nuestro común amigo Humberto Díaz Casanueva, y desde el primer momento trabajamos estrecha amistad. Durante los días de mi permanencia allí nos vimos a menudo y conversamos largo y tendido sobre el periodismo en general, la nueva política chilena y los problemas raciales, sociales y económicos de Estados Unidos. Cuando se juntan dos periodistas a conversar, mano a mano, dan la impresión de que conocen, al revés y al derecho, todos los males habitados y por haber y todas las curas posibles.

Le invité a escribir en estas páginas. Sonrió: "Hombre prácticamente desde la fundación del diario hasta el presente -con intervalos largos y cortos- siempre me he sentido atado a Chile por el cordón umbilical de este rotativo. Por lo tanto, cuente usted con mi modesta colaboración. Iré a Chile en julio. Mi mujer quiere visitar el país de largo a largo".

CONOCER MAS LA PATRIA

Su propósito era venir a Chile a hacer entrevistas, a conversar con el más diverso y mayor número de gente posible, a tomarle el pulso al país en la forma que, para él, brillante y fogeado periodista, era la más directa, la más honrada, y, probablemente, la más satisfactoria. Quería cambiar ideas, escuchando las razones en favor y en contra o al margen del Gobierno, conversar con el pueblo, con artistas, intelectuales, estudiantes, periodistas. Si durante su estadía podía disponer de tiempo, viajaría al sur, probablemente a Concepción, en cuyo liceo estudió hasta graduarse de bachiller.

No venía a Chile desde 1966 y, si se realizaba este nuevo viaje, lo haría en julio, mes de verano y de vacaciones en Nueva York. Pero esta vez vendría acompañado de su esposa norteamericana, Mildred, que habla castellano, y que, naturalmente, compartiría con él en detalle el interés primordial de la visita.

Lo recibimos el 23 de julio. Estaba jubiloso.

"Para mí nos decla- que he vivido casi la totalidad de mi existencia joven, adulta y madura en el extranjero. El pisar suelo chileno es una emoción que solo puedo comparar al mito griego de Atlas y su contacto con la tierra firme".

Desgraciadamente, hacia el final de las tres semanas que le había dedicado en su itinerario de visita a Santiago, sufrió un violento ataque de pulmonía, que lo obligó a pasar sus últimos siete días en una clínica. Esta era una experiencia que no figuraba en su programa y que le privó de hacer cosas que había dejado pendientes. Habíamos convenido en que, antes de abandonar Santiago, escribiría sus impresiones. No pudo hacerlo. "Esto me amarga mucho confidíelo a Mildred. Tenía el propósito de concurrir a la Conferencia de Prensa que el Presidente Allende ofrece a los periodistas extranjeros. Era la oportunidad de expresarle opiniones y formularle preguntas de un chileno que vive con la patria metida en el alma en un país donde sólo se aprecian nuestras riquezas materiales".



CON MARTA BRUNET, y una poetisa argentina, en Buenos Aires.

EL CORRESPONSAL DE GUERRA

Armando Zegri era considerado entre los grandes periodistas con residencia en los Estados Unidos. Sus profundos conocimientos de las virtudes e inquietudes de los países latinoamericanos le conferían singular autoridad en donde quería que publicara sus artículos, crónicas y comentarios. Al incorporarse Estados Unidos a las fuerzas combatientes de la última gran guerra, fue contratado por la National Broadcasting Company, adjunto al Cuartel de Mac Arthur a Tokio, y el primer corresponsal de guerra que gritó al mundo: "Japón se ha rendido".

Por ORLANDO CABRERA LEYVA



EL PERIODISTA en el frente

A los 72 años de edad, seguía en este oficio del que se consideraba un modesto cazador de noticias.

"No entiendo -decía- cómo en Chile hay periodistas que, en cuanto cumplen 50 años o antes, comienzan a tramitar sus jubilaciones. ¿Puede un hombre de prensa retirarse para mirar desde la orilla el sobreseñado acontecer del mundo? ¿Es posible que un hombre que ha pasado una vida escribiendo haga jubilar sus pensamientos y entregue sus experiencias a regar el jardín o hacer recuerdos?"

En su última carta, escrita con letra temblona, expresaba: "No se por qué, en estos días de invierno gris y espeso, se me vienen a la mente los puros cielos de Chile, sus montañas, su mar en permanente rebeldía, como su pueblo. Pero, esperen ustedes a que mejore de salud y entonces llegaré de nuevo por allá para ir de un lado a otro, de un pueblo a otro, de un amigo a otro. Quiero traerte la cabal imagen de Chile para siempre".

La imagen de Chile para siempre. Nosotros guardamos aquí la suya. Su rostro ascético. Su palabra lenta y cariñosa. Sus ojos mirando siempre hacia un lugar distante, muy distante. Sus largas manos. Esos brazos que apretaban tremadamente en las despedidas. Y su talento en permanente ebullición.

Si hay un terreno en que "prevenir vale más que curar" es el de la cancerología. En gran número de países, todas las mujeres mayores de 30 años y todos los hombres de 45 años tienen derecho a hacerse, al menos una vez al año, en busca de tumores malignos. Para los niños se han previsto varios reconocimientos anuales en los primeros 4 años de vida para descubrir cualquier enfermedad o malformación que haga peligrar el desarrollo interior de la criatura.

Los cánceres de mama y útero, que causan la muerte de muchos miles de mujeres al año, son fácilmente detectables en unos reconocimientos relativamente sencillos. Además, los tratamientos iniciados en las primeras fases de la enfermedad se resuelven con un alto porcentaje de curaciones totales. Sin contar que en muchas de las mujeres sometidas al control del cáncer fueron detectadas otras afecciones que pudieron ser sanadas así en su fase inicial.

Ahora los estados destinan grandes partidas al "chequeo" de personas sanas. Poco a poco, se amplía el reconocimiento preventivo, desde el corazón y sistema circulatorio, a las afecciones que junto con el cáncer ocupan los primeros puestos en las causas de mortalidad. Incluso campañas de divulgación sanitaria, en especial la de los varones, mucha más racional a estos controles, que las damas.

COLOSOS ENERGÉTICOS

LA FABRICA de maquinaria energética de Leningrado, comienza a fabricar en serie turbinogeneradores de 500 y 800 mil Kv para centrales térmicas. Su equipamiento con segundas turbinas superpotentes, previsto para el presente quinquenio soviético permitirá abastecer los equipos energéticos y disminuir el gasto de metal. Sus parámetros técnicos y económicos, las turbinas no tienen iguales en el mundo.

Turbinas de vapor y hidráulicas, con la marca de dicha fábrica, trabajan en muchas centrales eléctricas, incluida la mayor central hidroeléctrica del mundo, en Krasnoyarsk (Siberia), donde fueron instaladas 12 turbinas de 500 mil Kv, cada una. Funcionan asimismo, en centrales eléctricas de Egipto, de la República Democrática Alemana, de Polonia, India, Rumania, Yugoslavia y de otros países.

LOS EXCITONES ANTE EL MISTERIO

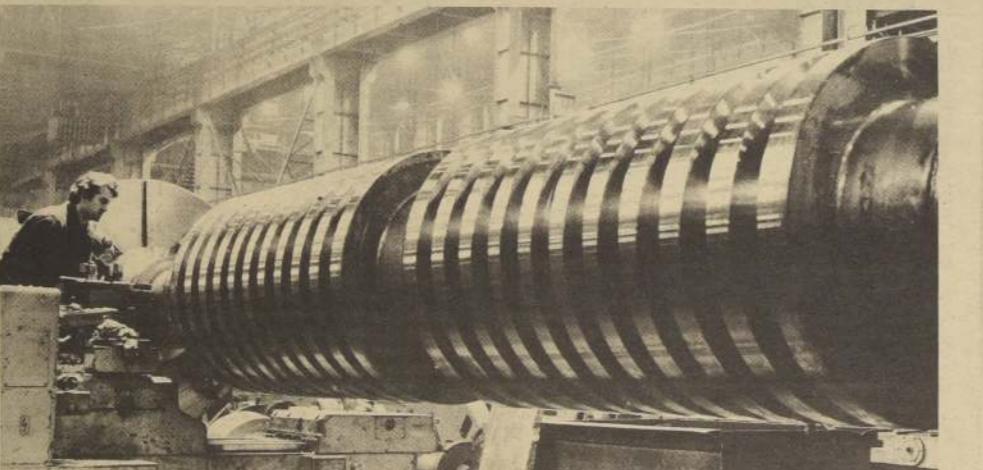
El físico soviético Evgeni Gross recuerda un pasaje curioso de su biografía de Hertz, cuando el gran científico alemán descubrió las radio ondas, afirmando entonces que no darian nunca provecho al hombre. Pero hoy día no podemos representarnos al mundo sin la radio, la televisión y el radar.

Del mismo modo, los excitones fueron predichos por el famoso físico soviético Frenkel y su existencia fue considerada por años como una fantasía nataz del científico. Sin embargo, el desarrollo de la física del cuerpo sólido revolvió que muchos procesos "inexplicables" en los cristales y materiales semiconductores, hallaron su portador en los excitones.

Los físicos establecieron que al bombardear los electrones con cuantos luminosos de onda determinada dentro de los cristales, surgen partículas "superexcitadas", capaces no sólo de transportar la energía dentro del cristal, si no de abandonar a éste.

La energía de los excitones de cristales orgánicos líquidos se logra aprovechar en distintos dispositivos de señalización, y puede activar las reacciones químicas al igual que los catalizadores. Pero donde más aplicación halla es en la biología, para describir el secreto de la fotosíntesis: las moléculas de la clorofila en las plantas se conducen como los excitones en los cristales: reciben la energía de los fotones y la trasmisenten a la "fábrica" natural de hidratos de carbono de nuestro planeta.

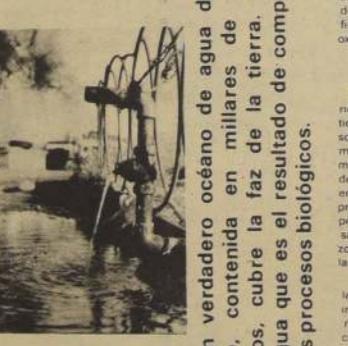
Por otra parte, los excitones están ayudando a comprender a resultados de que transformaciones, las asociaciones inofensivas en el organismo humano se convierten en substancias cancerígenas que provocan al cáncer.



Labrado del rotor para una turbina de 500 mil Kv en la fábrica Tallichekski de Leningrado.

EL AGUA PURA UN TESORO INESTIMABLE

Por Gueorgui Vinberg, Presidente de la Asociación de Hidrología de la URSS.



Un verdadero océano de agua dulce, contenida en miles de lagos, cubre la faz de la tierra. Un aguas que es el resultado de complejos procesos biológicos.

NUESTRO PLANETA es rico en lagos. Sólo en el territorio de la URSS hay 250.000. Si a éstos agregamos los lagos creados por el hombre, la superficie global de las extensiones de agua dulce forma un verdadero océano.

Este agua dulce, tan importante para la agricultura, el riego, la producción de energía hidroeléctrica, la navegación y la pesca, es el resultado de procesos biológicos complejos. En Siberia Oriental, por ejemplo, las aguas bajas del río Selenga, que nace en los confines de Mongolia, se vierten en el lago Baikal, donde nace el Angara, cuyas aguas, son asombrosamente puras. ¿Qué es lo que sucede? ¿El lago del Selenga se ha depositado simplemente en el fondo del lago? Los procesos biológicos y biocíquicos, cuyo teatro es el Baikal, son mucho más complejos. La fauna microscópica, el zoopláncton, que al respirar y alimentarse filtra el agua del lago, desempeña en ellos una función determinante. La densidad del zoopláncton, de 20 a 25 kg por hectárea de agua de un metro de profundidad, permite purificar 15 litros para un consumo medio de 1 ml. oxígeno.

El Gobierno soviético promulgó un decreto sobre la protección del Baikal y de su región y se estableció un plan a durar hasta 1980, para explotar racionalmente los recursos del lago. En la orilla occidental se acondicionará un parque nacional de 30.000 km², donde se instalarán centros de vacaciones, hoteles y estaciones termales, con capacidad hasta para 144.000 turistas. Desde hace varios años, en el Baikal está protegido por una "Carta" que prohíbe la destrucción de árboles en sus riberas y prescribe un régimen especial de tala para garantizar la conservación de los bosques. Se ha prohibido la construcción de fábricas, viviendas y las que existían antes de que entrase en vigencia la nueva legislación han debido incorporar instalaciones para purificar las aguas usadas.

El lago Sevan se encuentra a más de 4.000 km del Baikal, en las montañas de Armenia, a 2.000 metros de altitud. Para compensar las pérdidas de agua que hacen bajar el nivel de ese gran lago se está construyendo actualmente un túnel que llevará hacia el Sevan varios ríos de montaña. Los especialistas armanos procuran asimismo aumentar y diversificar los recursos en piezas del lago. Paipus, en los confines de Estonia, que se adaptan perfectamente a las condiciones de la alta montaña.

Como es sabido, los diversos procesos naturales dependen íntimamente unos de otros: toda intervención externa puede trastornar su armonía, y cuando ello ocurre, la naturaleza se venga cruelmente.

Como consecuencia del desarrollo industrial, de la mecanización de la agricultura y del empleo intensivo de numerosos productos químicos, diferentes sustancias tóxicas penetran en los lagos y los ríos. Un pequeño agregado inicial de fosforo y de nitrógeno (cuya función es capital en la fotosíntesis) puede estimular la vida acuática: el zoopláncton se multiplica, se produce una "explosión demográfica" de bacterias, el agua se cubre de algas.

Pero el choque de rochazo no se hace esperar. Así como un exceso de estimulantes puede trastornar el equilibrio psíquico en el hombre, un exceso de fosfato o de nitratos en medio líquido puede provocar trastornos y hasta determinar la desaparición de la vida lacustre. También puede ser causa de fenómenos de contaminación más indirectos que preocupan sobremanera a los biólogos.

Los hombres de ciencia soviéticos participan activamente en la solución de esos problemas. El Instituto de Hidrobiología de la Academia de Ciencias de Ucrania se especializó en el estudio de ciertas algas, cuya proliferación desordenada se trata hoy de poner coto encontrándole al mismo tiempo una utilización racional en el ciclo económico.

EL MUNDO DE LOS ESTUPEFACIENTES

LOS ESTUPEFACIENTES más utilizados por la juventud son el haschisch, la marihuana, los alucinógenos (LSD, mescalina, cálampas, venenosas), las amfetaminas (maxiton, cordrane, mezclas de excitantes de todas clases) y a veces, pero más raramente, la heroína, la morfina y el opio.

La marihuana, aparentemente poco tóxica, es un verdadero estupefaciente que crea el acostumbramiento y el deseo

obtener sensaciones*

Las fuentes de las drogas son aquellas que las traen de sus viajes en Turquía o en África del Norte, donde la marihuana, por ejemplo, se desarrolla admirablemente. Entre la juventud también existen traficantes. Intoxicados ellos mismos, su tráfico les permite mantener un buen standard de vida a costa de su salud y de la de los otros que les creen y concluyen así en la degeneración.

Para el choque de rochazo no se hace esperar. Así como un exceso de estimulantes puede trastornar el equilibrio psíquico en el hombre, un exceso de fosfato o de nitratos en medio líquido puede provocar trastornos y hasta determinar la desaparición de la vida lacustre. También puede ser causa de fenómenos de contaminación más indirectos que preocupan sobremanera a los biólogos.

La protección de los lagos de su flora y de su fauna en toda su integridad y su diversidad es hoy una tarea de excepcional urgencia. La Asociación Internacional de Limnología Técnica y Aplicada coordina los trabajos y los estudios que en este sector realizan los hombres de ciencia de numerosos países, junto con especialistas de otras disciplinas -geógrafos, hidrólogos, químicos, zoólogos, botánicos, etc.- a fin de conservar para las generaciones futuras ese tesoro inestimable: el agua pura.

PARA EL CÁNCER NO HAY SEGUNDA OPORTUNIDAD

Si hay un terreno en que "prevenir vale más que curar" es el de la cancerología. En gran número de países, todas las mujeres mayores de 30 años y todos los hombres de 45 años tienen derecho a hacerse, al menos una vez al año, en busca de tumores malignos. Para los niños se han previsto varios reconocimientos anuales en los primeros 4 años de vida para descubrir cualquier enfermedad o malformación que haga peligrar el desarrollo interior de la criatura.

Los cánceres de mama y útero, que causan la muerte de muchos miles de mujeres al año, son fácilmente detectables en unos reconocimientos relativamente sencillos. Además, los tratamientos iniciados en las primeras fases de la enfermedad se resuelven con un alto porcentaje de curaciones totales. Sin contar que en muchas de las mujeres sometidas al control del cáncer fueron detectadas otras afecciones que pudieron ser sanadas así en su fase inicial.

Ahora los estados destinan grandes partidas al "chequeo" de personas sanas. Poco a poco, se amplía el reconocimiento preventivo, desde el corazón y sistema circulatorio, a las afecciones que junto con el cáncer ocupan los primeros puestos en las causas de mortalidad. Incluso campañas de divulgación sanitaria, en especial la de los varones, mucha más racional a estos controles, que las damas.

LA FABRICA de maquinaria energética de Leningrado, comienza a fabricar en serie turbinogeneradores de 500 y 800 mil Kv para centrales térmicas. Su equipamiento con segundas turbinas superpotentes, previsto para el presente quinquenio soviético permitirá abastecer los equipos energéticos y disminuir el gasto de metal. Sus parámetros técnicos y económicos, las turbinas no tienen iguales en el mundo.

Turbinas de vapor y hidráulicas, con la marca de dicha fábrica, trabajan en muchas centrales eléctricas, incluida la mayor central hidroeléctrica del mundo, en Krasnoyarsk (Siberia), donde fueron instaladas 12 turbinas de 500 mil Kv, cada una. Funcionan asimismo, en centrales eléctricas de Egipto, de la República Democrática Alemana, de Polonia, India, Rumania, Yugoslavia y de otros países.

LOS EXCITONES ANTE EL MISTERIO

El físico soviético Evgeni Gross recuerda un pasaje curioso de su biografía de Hertz, cuando el gran científico alemán descubrió las radio ondas, afirmando entonces que no darian nunca provecho al hombre. Pero hoy día no podemos representarnos al mundo sin la radio, la televisión y el radar.

Del mismo modo, los excitones fueron predichos por el famoso físico soviético Frenkel y su existencia fue considerada por años como una fantasía nataz del científico. Sin embargo, el desarrollo de la física del cuerpo sólido revolvió que muchos procesos "inexplicables" en los cristales y materiales semiconductores, hallaron su portador en los excitones.

Los físicos establecieron que al bombardear los electrones con cuantos luminosos de onda determinada dentro de los cristales, surgen partículas "superexcitadas", capaces no sólo de transportar la energía dentro del cristal, si no de abandonar a éste.

La energía de los excitones de cristales orgánicos líquidos se logra aprovechar en distintos dispositivos de señalización, y puede activar las reacciones químicas al igual que los catalizadores. Pero donde más aplicación halla es en la biología, para describir el secreto de la fotosíntesis: las moléculas de la clorofila en las plantas se conducen como los excitones en los cristales: reciben la energía de los fotones y la trasmisenten a la "fábrica" natural de hidratos de carbono de nuestro planeta.

Por otra parte, los excitones están ayudando a comprender a resultados de que transformaciones, las asociaciones inofensivas en el organismo humano se convierten en substancias cancerígenas que provocan al cáncer.

EDMUNDO HERRERA

Y UN

PARAISO DE PAJAROS

SIN DUDA ALGUNA. Los poetas aman el azul. En todas sus tonalidades. Extraña fascinación de un color que nos sirve de gran techo terrestre y reproducen los océanos y lagos con maravillosa intensidad. Color poético por excelencia. Si no, recordemos a Dario: Y todos los azules de los vates del mundo, expresados en todas las lenguas con mil intenciones diferentes.

Sobre un azul intenso y vivificante, un poeta nuestro. Edmundo Herrera, inscribió el nombre de su último libro: "El paraíso de los pájaros". Sobre un azul intenso y vivificante, un poeta nuestro. Edmundo Herrera, inscribió el nombre de su último libro: "El paraíso de los pájaros".

Es decir, su obra impacta, trasunta belleza. Se lee, se la premia y se agota.

Andrés Sabella, el poeta del Norte Grande, se entusiasmó tanto con "El paraíso de los pájaros", que no sólo escribió el prólogo sino también lo ilustró con sus dibujos. "Este paraíso de los pájaros" está armado en cristales y en tumbas", dice Sabella, para agregar que bajo la sombra mágica de las aves, Edmundo Herrera "avanza libre de abalorios, invitándonos a disfrutar del Árbol del Siempre y del Nunca que guarda en la pura palpitación de esta poesía".

Para terminar, y tras hojear, leer y releer poemas dedicados a los amigos y a todos los poetas del mundo, uno queda con "el sol líquido en la copa", ansiando la beber de un solo trago o con un poeta de verdad.

El poeta llegó hasta nosotros trayéndonos su último mensaje. Versos que al decir de Andrés Sabella vienen de "un mundo tocado por el rocío de la infancia y alimentados por los ríos secretos de la sangre, aquello que vienen de la noche del Paraíso y continúan fluyendo hacia el misterio y hacia la nada de todos y de nadie".

Poemas que dedica a Adriana Riquelme "compañera silenciosa, / dueña de esta sombra; / si alguna vez vuela de mi boca / te pertenece para siempre".

"Parece un sueño" nos dice Edmundo, acarriando la portada de su obra perfecta en su presentación, de espléndido formato, salida de los talleres de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, donde el poeta es también profesor. Poemas escritos con amor e impresos con dedicación. En un papel que tiene olor a pulpa, que parece húmedo del rocío del bosque. Un papel poroso y vivo como la madeja de los árboles "ireños que mecen la curva del poeta allá en el sureño Renaco".

Carlos René Correa, al hacer la presentación del escritor en la solapa de la obra, dice que Herrera "es un poeta directo, emotivo, de poderosa voz. Posee un hábito esencial de creador, y por ello su poesía es por lo común trascendente y pura. Dialoga consigo mismo en estancia contemplativa".

El poeta nos habla, nos cuenta. Trabaja en un nuevo libro para el cual ya tiene dos nombres: "Mamparas y ceremonias" y "Señales para no extraviar el camino". Uno de los dos será el elegido. Poesía de tipo social, diferente de su presente paraíso de pájaros, editado por el Grupo Fuego de la Poesía.

Escribe y trabaja. Está consciente de su responsabilidad. Entrega su cuota de servicio a la comunidad literaria. Actualmente es Secretario General de la Asociación y Director de la Sociedad de Escritores. Fue un entusiasta participante y efectivo colaborador en el Tren de la Cultura que recorrió lejanos villorrios despertando con palabra, música y mensaje, las mentes dormidas de chilenos a quienes le debían los siglos de belleza creadora.

También prepara un viaje. "Para la primavera espero estar en la República Democrática Alemana, donde he sido invitado" nos dice con esa modestia tan suya, tan de poeta que ha sufrido y luchado para triunfar. La Asociación de Escritores de la RDA lo llama a Europa. Después de Alemania pasará a Francia, España y Cuba.

Lo que siempre sucede: Herrera saltó a la fama como poeta no en su tierra, sino en el extranjero. Fue en Venezuela cuando con sus poemas "Cantos de la sombra", conquistó el Premio Lírico Hispano, allá por 1958. La obra está agotada. Fue publicada en dos tomos.

Fue el comienzo de una gran siembra literaria. Al año siguiente, "Larga mano para Jean", un poema "entrable, estremecido de confraternidad y de mimo" al decir de Correa.

Luego se convirtió en un serio investigador. Sus obras son Chiluén, Tierra de Gaviotas (mitos, leyendas y relatos), Camarico, Morada del Diablo, Los Gauiqueiros.

Tierra de Alerces es un libro con episodios del folklore nacional con problemas sociales de crudo realismo o existencialistas como el aumento o desplante de los siglos de belleza creadora.

Revisar estos títulos dan una idea de lo variado y atractivo de los temas para quienes quieren conocer de primera mano de un chilote auténtico, las historias isleñas de ese giro de "patria chiquita", dicho a la manera de Gabriela Mistral.

Desfilan los campesinos supersticiosos, los gauiqueiros, los madere-

Rainer Maria Rilke escribió un día: "La infancia es la patria del hombre. El poeta chileno que acaba de entregar su quinta obra redondea la idea para decir que 'la infancia es el resplandor de la vida'. Sobre esa infancia lluviosa y vegetal, levanta un nuevo y maravilloso castillo de versos.

Por LUCHA BALLERINO



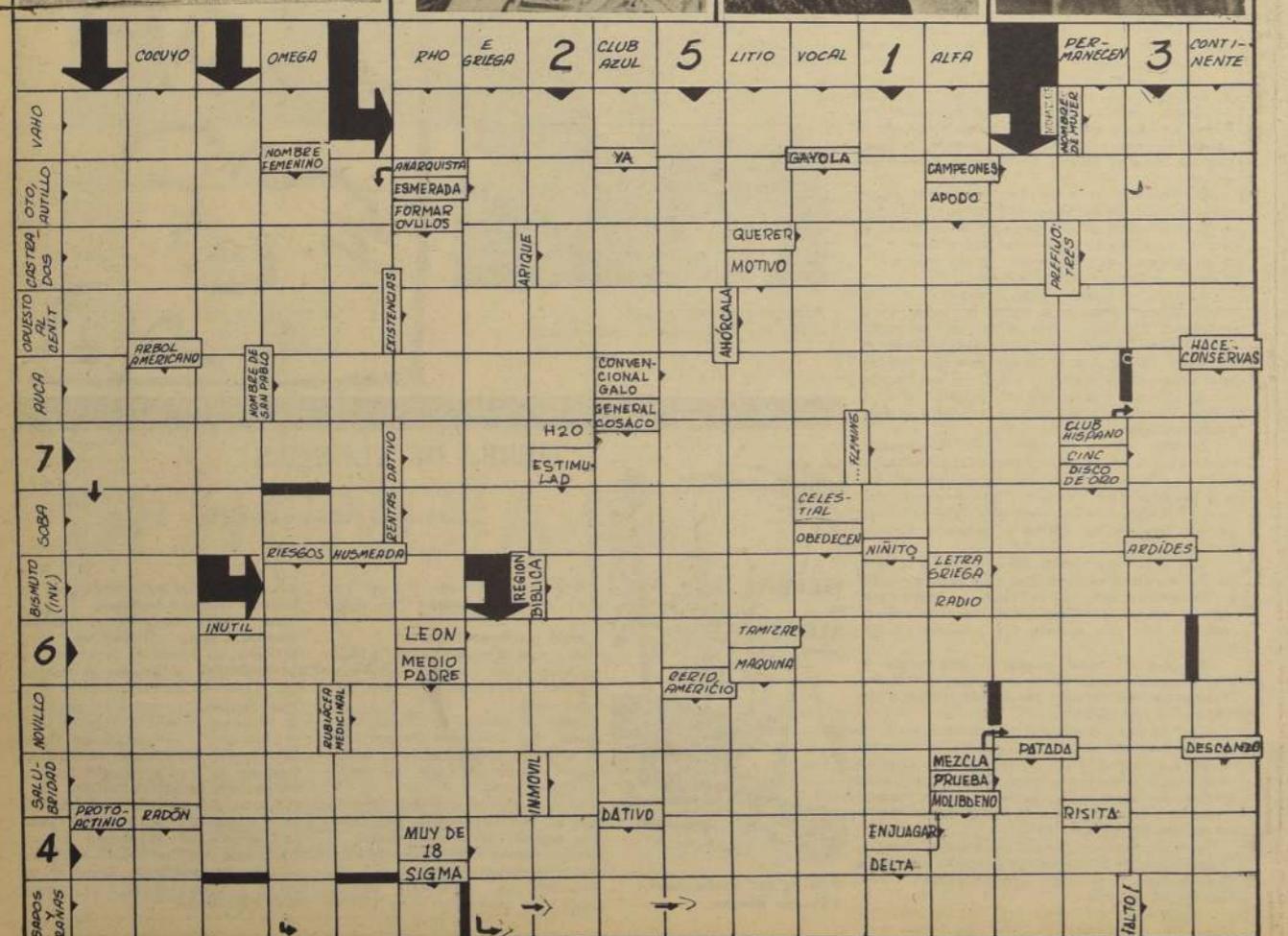
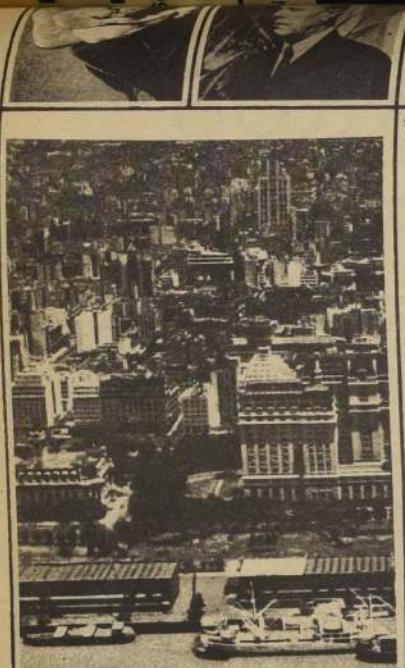
EDMUNDO HERRERA: su último libro de poemas... nació premiado.

El autor es periodista, profesor y escritor chilote, avenido en Rancagua. Nació en Huidilán en 1927. Se recibió de maestro a los 19 años y comenzó a dar a conocer a través de cuentos y narraciones el folklore y tradición viva.

Fue el comienzo de una gran siembra literaria. Al año siguiente, "Larga mano para Jean", un poema "entrable, estremecido de confraternidad y de mimo" al decir de Correa.

Luego se convirtió en un serio investigador. Sus obras son Chiluén, Tierra de Gaviotas (mitos, leyendas y relatos), Camarico, Morada del Diablo, Los Gauiqueiros.

Tierra de Alerces es un libro con episodios del folklore nacional con problemas sociales de crudo realismo o existencialistas como el aumento o desplante de los siglos de belleza creadora.



EL GRAN TEATRO DEL MUNDO

La fachada del teatro de los Insurgentes de Ciudad de México fue decorada en 1952 por el maestro Diego Rivera. Representa la historia del país azteca vista como el gran teatro del mundo que el famoso artista imaginaba. Unas grandes manos femeninas que detienen un enigmático antifaz ocupan la parte central del mural. En torno a ellas se desarrolla la historia mexicana desde los días prehistóricos.

pánicos, con sus grandes caudillos como verdaderos actores de la vida nacional. La escena representa a Miguel Hidalgo, José María Morelos, Benito Juárez y Juan Ruiz de Alarcón, envueltos en el color pujante y el movimiento increíble que Rivera imprime a sus obras maestras. Gracias al mosaico vitreo con que está revestido el gigantesco mural, perdurará a través del tiempo.



la nación dominical

Santiago, Domingo 5 de Marzo de 1972